

97 年人文教育革新中綱計畫
子計畫三 教育部人文領域人才培育國際交流計畫

【補助類型：海外交流 - 海外研習計畫】

【2008 年全國語言學暑期高級講習班】
(2008 CLSI)

期末成果報告

指導暨補助單位：教育部

指導單位：教育部顧問室人文領域人才培育國際交流計畫辦公室

執行單位：國立彰化師範大學台灣文學研究所

計畫主持人：邱湘雲 助理教授

主辦單位：上海復旦大學

執行日期：中華民國 97 年 07 月 28 日~08 月 08 日

計畫編號：台顧字第 0970104883C 號

撰寫日期：中華民國 97 年 12 月 23 日

目 次

- 一、計畫名稱
- 二、計畫目標
- 三、執行情形
- 四、經費運用情形
- 五、執行成果分析與檢討
- 六、結論與建議
- 七、附錄
 - (一) 研習行程表
 - (二) 研習時程表
 - (三) 課程講義大綱
 - (四) 結業證書
 - (五) 相關相片

一、計畫名稱

本計畫全名為「97年人文教育革新中綱計畫—子計畫三—人文領域人才培育國際交流計畫—海外交流—海外研習計畫—2008年全國語言學暑期高級講習班研習計畫」。

「全國語言學暑期高級講習班（CLSI, Chinese Linguistic Summer Institute）」簡稱「CLSI」，是大陸漢語語言學界所舉辦的大型語言學研習會，自2002年起，於每年暑期間由北京大學、復旦大學、社會科學院及南開大學四大單位輪流主辦，每年課程主題都均所不同，今年由上海復旦大學主辦。

二、計畫目標

此次參加CLSI研習，當初所設定的研習目標如下：

1. 「教學相長」—充實詞彙學、語法學及修辭學的專業理論

本人研究專長為台灣語言的詞彙及語法研究，並時時關注台灣文學作品中的語言表現，因此舉凡認知語言學、語言類型學、詞彙學或修辭學等均為台灣語言及文學研究所必需，由於本人以往的學術訓練缺乏語言學理論的系統學習，並期盼台灣語言研究能多加強應用語言學理論以為基石，因此期望藉由此類研習充實大學教師應具有的專業技能及宏觀視野。

2. 「知己知彼」—與知名學者請益

CLSI研習班不僅講師為漢語語言學界的知名專家，學員也都屬博士程度的研究生、專科教師及研究人員，參加學員主要是來自中國大陸各大學博士研究生及青年教師，還有來自臺灣、香港、韓國、日本、馬來西亞及新加坡各地的華語教師，成員約有200名，各地語言學人才齊聚一堂，加入此類研習不但可以學到專業知識，還可和來自各地的專家學者及青年學人相互交流，相互切磋，在同一平臺上共同學習、共同進步，藉由此行走向另一殿堂，也可同時增加學術研究的活力。

3. 「他山之石」－了解語言學前瞻性的發展

CLSI 研習班的講師皆為漢語研究界鼎鼎有名的學者，他們結合個人的研究系統，講授語言學各領域的基礎理論和研究方法，也介紹大陸「前沿課題」，即最新研究成果及未來研究動向，如果能將這些成果引進到台灣語言研究，相信必可為台灣語言研究，為國內人文社會科學教學與研究注入新的源頭活水。

此外也希望順便觀摩大陸語言學的發展現況，此次會議在上海復旦大學舉行，據悉上海復旦大學為語言學發展的發源地之一，早期修辭學專家陳望道、語法學專家郭紹虞、胡裕樹及今日方言學專家游汝杰等皆出自上海復旦大學，因此想藉此機會比較台灣和大陸學術發展的異同，尤其是方言語言學方面的發展情形，所謂「知己知彼，百戰百勝」，藉由此研習，對兩岸學術發展的脈絡及發展可做最直接的掌握。

三、執行情形

本次「2008 年全國語言學暑期高級講習班」分成兩階段，惟因本人服務學校另有研討會需參加，時間上有所衝突，因此只報名 7 月 29 日至 8 月 7 日的第二階段課程。

回顧此次研習歷經不少波折：首先是出國前幾天，本人的公公因罹患肝癌，恰巧在要出國前幾天過世，家中有重大變故，本欲取消此行，但一來機票已買好，二來詢問教育部顧問室，可否保留計畫？卻回答只能保留到年底，否則就是放棄，只能明年重提計畫，當時要去？還是要放棄？心中非常矛盾，因為不敢保證明年是否還有機會，因此最後決定硬著頭皮向家人告假而成行，家中喪事也只好等回來再說。

至 7 月 28 日一大早，本人依計畫由高雄小港場出發，至香港機轉機（如附錄一），風塵僕僕，抵達上海復旦大學已近黃昏時分。

到目的地又還另一波折：此次研習主辦單位－上海復旦大學交由博士生負責，但在住宿安排上未作妥善安排：到了學校，本人依所聯絡找到指定的旅館，

櫃台人員卻回答說早已客滿！錯愕之餘，只好自己拉著行李在此陌生城市中四處尋找週邊旅館。還好最後終於找到一落角處才安定下來。

本次研習課程為期共十天，在復旦大學大教室內上課，然而此處場地不佳，教室擁擠，硬體設備也似乎有些老舊，是主辦活動時有待改善的地方。不過與會者有來自大陸各地及日、韓、台等地的博士生及年輕教師約兩百人，是會議中的一大盛事。

本次研習程非常緊湊（如附錄二），所聘請的主講人皆是漢語語言學界知名的專家學者，以下是師資簡介：

1. 「歷史音韻學」：授課者是上海師範大學潘悟雲教授、中國社會科學院語言所麥耘教授
2. 「認知語言學」：授課者是香港科技大學張敏教授
3. 「語言類型學」：授課者是中國社會科學院語言所劉丹青教授
4. 「詞彙學」：授課者是北京大學朱慶之教授
5. 「社會語言學」：授課者是南京大學徐大明教授、復旦大學游汝傑教授
6. 「修辭學」：授課者是復旦大學劉大為教授、中國社會科學院語言所顧曰國教授。

十天之中所上課程涵蓋漢語語言學各大重要範疇，包括：「歷史音韻學」、「認知語言學」、「語言類型學」、「詞彙學」、「社會語言學」、「修辭學」等（如附錄三）。研期間還利用晚上的課餘時間舉辦專題性的「語言學學術沙龍」，邀請上海師範大學潘悟雲教授、復旦大學楊劍橋教授等著名學者作專題沙龍學術講座。諸位學者結合個人的研究系統，講授語言學各領域的基礎理論和研究方法，也介紹大陸新近的「前沿課題」、最新成果以及未來研究動向，尤其潘悟雲教授展示其「東方語言學網站」中已將中國大陸六百多種方言都予建檔，鍵入關鍵字就可輕易查到某字的方言唸法及其中古音韻，並可做量化統計，由此展現方言音韻研究的宏觀視野。對此浩大之工程，本人深深驚嘆與佩服，感嘆要是台灣語言也能設立一綜合各大語言的網站，那對台灣語言研究將有莫大助益。

研習結束後，主辦單位頒授學員結業證書（如附件四），並佔二學分，其學分大陸各高等學校均予承認。

2. 觀摩大陸研究成果

此次活動可說是知己知彼，對未來研究方向也有所啟發：研習中看到大陸研究古音方面已建立龐大的語料庫網站，其中包括上百種的方言語音都已數位化，且可作多樣化的數據統計，由此觀察到大陸語言學的最新發展，這是此次行重大的收穫。台灣這方面則仍付之闕如，深深領悟到這是日後語音研究者可以努力的方向。

3. 提升國際能見度

本次研習中本人多次提問，二位主講教授皆讚揚本人所提問題頗具深度，在場學員也由此認識我這一來自台灣的學者，課後本人也進一步與一些學員作實際的交流。

4. 研習成果之初步應用

關於此，本人已初步有一成果：如參加大陸研習後，本人於今年九月本人參加台灣師大台語所所舉辦的「第七屆臺灣語言及其教學國際學術研討會」，會中發表〈華、閩、客三字熟語中的隱喻造詞〉一文，此即研習中「認知語言學」的應用研究。

（二）活動檢討

1. 反思「深度」？還是「廣度」

本研習提供一博士後的「後學習」機會，安排課程內容非常豐富，兼及文學和語言，學員能在各大知名講師的課堂上吸收不同的知識技能，且提供更為多元的思考，不過也有老師反映這種安排雖然豐富，但也有失之龐雜之虞。因此往後國內舉辦這類研習活動是到底是要「廣」？還是要「深」？這為本人另一值得思索的地方，不過整體而言，這次的活動安排仍有其可觀之處。

2. 反思計畫之「通變性」

此次計畫，本人因家中發生重大事故而差點無法成行，十天之中也因掛念家

中事務而無法全心學習，是此行美中不足之處。對此，本人希望貴單位日後對家中有重大變故，或因不可抗拒因素而無法成行的計畫執行者能保留機會，以免研習成效有所折扣。

六、結論與建議

本人以為：大學教師雖已具博士學歷，然而學海無涯，各類新知也不斷推層出新，因此更需積極參加國際國內各種學術活動，藉此與國內外學者進行學術文化交流，並由此了解世界語言學發展的最新理論，以提升研究及教學的深度，促進學術的發展。衷感謝教育部以大學人文領域專任教師為補助對象，辦理人文領域教學研究之創新性及先導性短期活動或課程，使本人此次能直接到大陸學府參加研習，對大陸語言學研究的實況能作最直接的接觸。在十天的研習活動中，不只學到專業的知能，也觀摩了大陸學術及文化的發展，相信這些對本人日後不管在教學或文學創作上都能發揮不少的效果！

因此類研習需搭機赴上海，又需收取學費，花費甚多，但據本人所知，大陸方面非常鼓勵研究生及青年教師參加此類研習，參加學生皆有獎學金補助，各大學教師參加研習的食宿交通費也普遍能得到補助，因此深心期盼貴會廣開大門，多多補助國內青年教師，甚至讓博士生申請此類補助，能有更多機會到海外充電，藉參加海外研習以加強專業能力以為日後教學、研究之參考，由此促進台灣學術的蓬勃發展！

七、附錄

附錄（一）活動行程表

姓名	邱湘雲		職稱	助理教授	
事由	執行教育部「人文教育革新中綱計畫—人文領域人才培育交流計畫」				
時間	中華民國 97 年 07 月 28 日起 至 97 年 08 月 07 日止 共 11 天				
月	日	起訖地點	工作記要	交通方式	
07	28	高雄—香港—上海	搭乘飛機	搭乘港龍航空	
07	29	上海復旦大學	參加研習		
08	07	上海復旦大學	參加研習		
08	07 晚	上海—香港—高雄	搭乘飛機	搭乘港龍航空	

附錄（二）研習時程表：

2008 年「全國語言學暑期高級講習班（2008 CLSI）」課程表

時間	7.29	7.30	7.31	8.1	8.2	8.3	8.4	8.5	8.6	8.7
上午	歷史 音韻學	語言 類型學	語言 類型學	歷史 音韻學	詞彙學	修辭學	社會 語言學	認知 語言學	認知 語言學	修辭學
	潘悟雲	劉丹青	劉丹青	麥耘	朱慶之	顧曰國	徐大明	張敏	張敏	劉大為
下午	語言 類型學	歷史 音韻學	歷史 音韻學	詞彙學	修辭學	社會 語言學	認知 語言學	社會 語言學	修辭學	社會 語言學
	劉丹青	潘悟雲	麥耘	朱慶之	顧曰國	徐大明	張敏	游汝杰	劉大為	游汝杰
										閉幕

附錄（二）課程講義大綱

■

復旦大學中文系

2008年“全國語言學暑期高級講習班”

講課提綱

（第二階段 2008年7月29日-8月7日）

邱

湘

雲

復旦大學中文系漢語言文字學學科

2008年7月26日

(上课地点: 二教 2101 教室)

	7.29	7.30	7.31	8.1	8.2	8.3	8.4	8.5	8.6	8.7
上午 (8: 30-11: 30)	历史音 韵学 (潘悟 云教 授)	语言类 型学 (刘丹 青教 授)	语言类 型学 (刘丹 青教 授)	历史音 韵学 (麦耘 教授)	词汇学 (朱庆 之教 授)	修辞学 (顾曰 国教 授)	社会语 言学 (徐大 明教 授)	认知语 言学 (张敏 教授)	认知语 言学 (张敏 教授)	修辞学 (刘大 为教 授)
下午 (14: 00-17: 00)	语言类 型学 (刘丹 青教 授)	历史音 韵学 (潘悟 云教 授)	历史音 韵学 (麦耘 教授)	词汇学 (朱庆 之教 授)	修辞学 (顾曰 国教 授)	社会语 言学 (徐大 明教 授)	认知语 言学 (张敏 教授)	方言学 (游汝 杰教 授)	修辞学 (刘大 为教 授)	1. 方言 学 (游 汝杰教 授) 2. 闭幕 式

(8.1 晚上杨剑桥教授主持举办历史语言学学术沙龙一次)

地点: 光华西楼 1501 (1511)

复旦大学周围宾馆电话:

国定路 506 号复诚宾馆: (021) 65100124 65107512

康雅旅馆: 65108051 65101663

√海龙宾馆: 65108038

√同舟大厦: 65110356

复旦大学招待所: 65643289 13641949636 (叶经理)

复旦大学南苑专家楼: 65643191 国福路 30 弄 1 号

民乐旅馆: 65114049

复旦大学卿云宾馆: 13621781032 65643947

汉语历史音韵学的回顾与前瞻 考93云

- 一、汉语历史音韵学的语文学阶段。
 - 清儒对汉语历史音韵学的贡献。
 - 清儒汉语历史音韵学的研究特点。
- 二、汉语历史音韵学的语言学阶段。
 - 高本汉以后汉语历史音韵学的研究特点及其贡献。
 - 历史比较法
 - 内部拟测法
 - 译音对勘法
 - 词族比较与汉语历史形态学
- 三、汉语历史音韵学的经验科学阶段。
 - 现代科学思潮与汉语历史音韵学
 - 音变的产生与扩散
 - 音变的普遍现象与普遍规则
 - 音变的解释与演绎方法的引进
 - 国际上历史语言学的新动态

历史比较法的改造

- 一、历史语言学中的几个概念
 - 均变(uniformitarianism)与灾变(catastrophism)
 - 共时—历时, 视时(apparent time)—真时(real time)
 - 自然音变(natural process)
- 二、历史比较法的危机与历史层次分析法的作用
- 三、主体层次与借用层次
- 四、视时图以及通过它对历史真时音变的复原
- 五、数据库在历史研究中的作用

语言类型学 (课程提纲)

刘丹青 中国社会科学院语言研究所

0. Chomsky 的三个充分性和 Dik 的三个充分性

Chomsky: 观察的充分性、描写的充分性、解释的充分性

Dik: 交际的充分性、心理的充分性、类型的充分性 (Dik1980:2)

汉语研究及汉语语法学较少的观念是类型的充分性。

1. 当代语言学和语法研究的三大范式 (paradigms)

1.1 三大范式的基本分野: 形式学派、功能学派、类型学派

1.2 三大范式的关系:

1.2.1 形式主义和类型学

普遍语法 Universal Grammar 和语言共性 language universals. 就地挖井与遍地查矿。

1.2.2 功能主义和类型学

相近的理念与不同的途径。

1.2.3 形式主义和功能主义

语言内解释与语言外解释。语言规则是原生的还是派生的, 是大脑里的独立部门还是一般智力的一部分。

1.3 三大范式在方法上的各自特点: Test, Text, Attest

1.3.1 内省测试(Test)

合格句与不合格句 (*号句): 探究语法规则的极限。经典课题: 反身与管约论、孤岛条件。反身测试:

(1) I believe that John asked Bill to send Tom to force Charlie to blame himself.

我相信 John 叫 Bill 派 Tom 去强迫 Charlie 责怪自己。

(试在前面加上“X 犯了错误, 没人愿意公开责怪”的语境)

孤岛测试:

(1) a. 我到过泰山。~ b. 泰山, 我到过 [t_i].

(2) a. 我到过泰山和黄山。 b. *泰山, 我到过 [t_i] 和黄山。 ~ c. *泰山, 我到过 [t_i] 黄山。

(3) a. He thinks (John will win) ~ Who_i does he think [t_i] will win?

b. He likes the book John wrote_i ~ *Who does he like the book [t_i] wrote?

(4) a. 我坚信 (小张会赢) ~ *小张, 我坚信 [t_i] 会赢。

b. 我喜欢小张写的书。 ~ *小张, 我喜欢 [t_i] 写的书。

形式学派的语义测试: 同一与不同一, 而不是语义标签。

(5) John_i washed him_i ~ John_i washed himself_i.

(6) 张三告诉我, 他派李四去打王五, 结果李四打了他自己 i/j/*k.

(7) Every student has read a book. *A book has been read by every student.

1.3.2 话语 (篇章/文本) 分析 (text)

在真实文本中是如何情况? 定量重于定性。经典课题: S. Thompson 属性词 (形容词) 研究: 为什么在有些语言中像动词, 有些语言中像名词, 因为其话语功能就是两大类: 对主体陈述 (动词功能), 引进一个新的所指 (名词功能)。在已激活的所指上加上修饰语 (这位骄傲的女士就是不答应) 的用法虽然测试起来毫无问题, 但在文本中几乎没有。Du Bois 作格 (ergative) 语言研究: 语篇中多数句子只出现 O (当 Vt 时) 或 S (当 Vi 时)。所以 A (及

语音史的几个问题 麦耘

(一) 汉语语音史的分期

上古	西晋以前	3世纪以前
过渡期	十六国—东晋	3—4世纪
中古前期	南北朝—盛唐	5—7世纪
中古后期	中唐—北宋	8—12世纪初
过渡期	南宋	12—13世纪
近代	元以后	13世纪以后

(二) 汉语语音史上的共同语/准共同语

一、上古的“雅言”、“通语”

《论语·述而》：“子所雅言：《诗》、《书》、执礼，皆雅言也。”

扬雄《方言》各方言区出现次数（约数）：秦晋 200，周韩郑 30，赵魏 80，卫宋 100，齐鲁 90，东齐海岱 70，燕代 30，北燕朝鲜 50，楚 140，南楚 100，吴越 50，南越 20。

二、中古前期的南北书音

《颜氏家训·音辞》：“推而量之，独金陵与洛下耳。”

陈寅恪《从史实论切韵》（载《岭南学报》9卷2期，1948年，广州）、周祖谟《切韵的性质和它的音系基础》（载《问学集》上册，中华书局1966年，北京）。

三、中古后期的“正音”

唐末李涪《刊误·切韵》：“凡中华音切，莫过东都。盖居天地之中，禀气特正。”

《谈选》（《说郛》卷五）：“寇莱公[寇准]与丁晋公[丁谓]同在政事堂日，闲论及天下语音何处为正。寇言：‘惟西洛人得天下之中。’丁曰：‘不然，四远各有方言，唯读书人然后为正。’”

四、近代的“中原雅音”

明末吕坤《交泰韵》：“河洛不南不北，当天地之中，为声气之萃。”“万历中，余侍玉墀，见对仗奏读，天语传宣，皆中原雅音。”

复旦大学讲习班“汉语词汇”授课大纲 朱庆之

时间：2008年8月1日下午、8月2日上午

一、引子：现代语言学理论与古代汉语词汇研究

1.1 语文学与语言学：训诂学与词汇/语义学

1.1.1 回归理性：重新认识语文学与语言学之争

1.1.2 训诂材料和训诂学的永恒价值

1.2 科学研究需要理论的指导/在理论指导下的科学研究又能丰富和完善理论

1.3 语言学理论和古代汉语词汇研究

1.3.1 古代汉语语料的性质和缺陷

1.3.2 现有语言学理论的局限

二、双音化对汉语词汇发展的影响

2.1 汉语词汇双音化研究中的理论运用：韵律/词汇化

2.2 双音节是中古近代汉语词汇的基本形式，也是一切变化的物质基础

2.3 双音化对汉语词汇发展变化的影响举例

三、语言接触理论与汉语外来词研究

3.1 语言接触理论的最新发展

3.2 汉语对语言接触理论发展的可能贡献

3.3 古代汉语的外来词——以印度来源为例

3.4 古代汉语外来词研究的意义

四、社会语言学理论与汉语词汇研究

4.1 拉波夫：从研究现实语言入手来研究古代语言（罗杰瑞和柯蔚南）

4.2 理论：来自对话语言的观察

4.3 推衍：对古代汉语词汇现象的解释

主要阅读文献

沈阳、冯胜利主编：现代语言学理论与汉语研究，商务印书馆，

中西方修辞学思想对比研究

(讲课提纲, 不宜引用)

2008 年 8 月 2-3 日

主讲人 顾曰国 中国社会科学院语言研究所

yueguo.gu@gmail.com

- 第一讲 中西方修辞学的人文传统与文体风格传统
- 第二讲 五四新文化运动时期中西方修辞学碰撞
- 第三讲 当代语言学对修辞学所带来的挑战
- 第四讲 修辞学踞在何方? (看是否有剩余时间而定)

第一讲 人文传统与文体风格传统

1. 简述

西方修辞学思想的两大传统: 人文传统与文体风格传统, 后者是从前者派生而来。人文传统的核心思想之一是文、武的对立。解决人类社会的矛盾与冲突, 或文或武, 修辞学人文传统崇文抑武, 就是通过说服他人而解决政见的不同, 价值取向的不一致。正是在这个意义上西方古典修辞学也称说服学, 雄辩术。

我国古代也有研究说服他人的学问, 如纵横术、韩非子的《说难》等。纵横家游说列国便是实践。然而我国古人不同于古希腊人, 并没有把说服他人的学问跟修辞学等同起来。另外, 纵横术和韩非子的《说难》的说服对象不是古希腊那样的城邦公民, 而是君临天下、手握生杀大权的国君, 这是跟古希腊截然不同的地方。另外, 纵横术不是相对于动武的命题, 纵横家往往说服国君去动武。这又是不同于西方说服学的地方。

我国古代的崇文抑武的思想有墨家和儒家。所以, 如果用崇文抑武这个思想来进行中西的对比, 我国墨家的非攻、博爱, 和儒家的礼制与礼治, 作为解决人类社会的矛盾与冲突、取得社会和谐与大同的思想武器, 跟西方的古典修辞学的人文传统颇为接近。

西方的文体风格传统到欧洲文艺复兴时期达到鼎盛状态。如上所说, 它是从人文传统里剥离出来的, 因为古希腊时期的人文传统到了文艺复兴时期, 已经失去了原来的民主政治生态环境, 理性的说服失去了政治上的勇武之地。

社会语言学：语言变异、言语互动、语言接触、言语社区

徐大明

第一节 社会语言学

社会语言学，顾名思义，应该是有关“语言”与“社会”的学问；或者说，是关于“语言和社会的关系”的学问。语言与社会关系密切，自古以来人们就对此有所认识。因此，许多社会语言学的专著都将“社会语言学”的思想追溯到古希腊和中国古代哲学家的论述。但是，这里我们要学习的“社会语言学”，是一个学科体系，它始于二十世纪六十年代，综合了语言学、社会学和人类学的一些理论和方法，开辟了研究语言的新途径。近半个世纪以来，通过在典范性研究案例的基础上不断完善、不断扩展，社会语言学已经产生了一大批研究成果。这些成果使我们对语言、对社会、对社会交际以及对语言学的性质都有了更深入的认识。

那么，“社会语言学的思想”是什么呢？社会语言学发展至今，虽然众多学者在理论上已经取得了许多共识，但是除了“语言与社会有某种连带关系”这一点之外，语言学家们似乎还未达成完全一致的认识。多数的社会语言学家认为语言的社会本质是语言最基本的特性，然而其他一些语言学家却认为语言主要是一种生物现象。社会语言学内部也存在着分歧：有的认为语言与社会是共构的，语言离不开社会，社会也离不开语言，没有语言的社会是无法想象的，语言与社会就像“一枚硬币的两面”；另外一些学者则指出，虽然语言离不开社会，但是社会是可以独立于语言而存在的，人类历史上也存在无语言的社会发展阶段。但是，语言之于现代社会的重要性是无可置疑的，“完全脱离语言的现代社会运作”还是一个没有明确结论的研究课题。由此看来，“社会语言学的思想”并不像许多人认为的那样明确与统一。其实，这恰恰反映了社会语言学的探索特性：语言的社会性到底有多重要？语言具有怎样的社会本质？这都需要一一证明。

语言学作为一个学科，一般认为是在索绪尔（F. de Saussure 1857~1913）的著作《语言学教程》（Cours de linguistique generale, Payot 1916）的影响之下发展起来的。在此之前，古代中国、古印度、古希腊都有许多语言方面的研究，其中既包括关于语言本质的哲学论述，也包括许多为了实用目的而进行的研究，如对佛经、古代文献的注释等。以索绪尔为先驱的研究体系后来被称做“结构主义语言学”，因为它最重要的贡献是对语言是一个符号系统的阐释。结构主义语言学家认为，语音、语法、语义等都是些结构系统，由一些按照对比和分布原则而确定的语言学范畴（音位、语法成分、义位等）所组成。

二十世纪中叶以后，以乔姆斯基（N. Chomsky 1928—）为代表的“生成语言学”进一步发展了对语言结构的研究，并试图从语言结构的特征中揭示人类思维的共性，因此是强调语言的生物本质的典型代表。

但是，语言的社会本质是显而易见的。脱离社会的“语言”是不存在的。日常生活中，人们所观察到的语言都是各具特色的民族语言或地域方言，而不是统一的“人类语言”。不同语言的讲话人之间往往难以沟通；他们的语言都是具体的社会历史环境的产物，反映出不同民族、不同社会群体的文化差异。虽然有关研究发现人类儿童的语言习得表现出许多相似的过程和特性，因此初生婴儿很可能具有某些先天的“语言习得机制”，但即使如此，这些“语言习得机制”并不能立即生成人类在社会生活当中所依赖的“实用语言”。要完全习得

第二節 社會科學的特點
第三節 研究內容與方向

「認知語言學」講授大綱

張敏 (香港科技大學)

【說明】具體授課內容將從以下講授大綱中選取。請於課前課後登錄本課主頁，地址是「<http://ihome.ust.hk/~hmzm/cogling>」，登錄賬號和密碼將在第一堂課上公佈。主頁存有較詳細的授課資料。有效時間：2008年8月3日至8月31日。

【授課重點】本專題的授課重點是認知語言學的句法研究，略於理論介紹，詳於結合漢語實例的專題探討。認知語言學的語法分析植根於「認知」，「認知」分析則訴諸「百科知識、常識、常理」，你怎麼知道訴諸常理的分析是否可靠？從認知、概念的角度研究語法，看似易於上手且具有強大的解釋力，實則陷阱處處。如何在最大限度地得益於相關理論工具的同時，避免自己的論斷成為《成均圖》式的「隨文釋義」？如何為自己的認知、概念分析「設限」，使之具備可驗證性？

第一單元：認知語言學概論

1.1. 什麼是認知語言學？

- 二十世紀五十年代語言學研究認知轉向的始祖：喬姆斯基
- 認知語言學作為對真值條件語義學及生成語法的回應
- 三個基本假設：
 - ✧ 一、語言不是一種自主的認知官能（認知取向）
 - ✧ 二、語法是概念化（語義取向）
 - ✧ 三、語言知識源自語言運用（功能取向）
- 認知語言學的興起
- 認知語言學家的共同主張
- 認知語言學的本體論及方法論承諾
- 認知語言學的研究方法及程序
 - ✧ 語言研究的基礎——對人類認知行為和過程的描述
 - ✧ 句法研究：認知語法作為構式語法（construction grammar）
- 認知語言學近年來的發展動向
 - ✧ 學科初步成熟的標誌
 - ✧ 與認知科學的整合
 - ✧ 認知語言學哲學基礎探討的深化
 - ✧ 句法研究的深化
 - ✧ 認知語言學與語言類型學的結合
 - ✧ 認知語言學與歷史語言學的結合
 - ✧ 認知語言學與詞匯學研究的結合
 - ✧ 國際認知語言學研究隊伍的壯大
 - ✧ 生成語法與認知語言學的直接對話
- 認知語言學關注的主要課題——
- 認知語言學正名
 - ✧ 生成語法——概念語義學——神經認知語言學

第二單元 認知語義學/認知語法的基礎概念

第三單元 策略化及其相關論述

修辞学的转向与修辞结构的研究

(提纲, 另有较为详细的 PPT)

复旦大学 刘大为

我们所说的修辞结构并非 William C Mann 和 Sandra A Thompson 所提出的 RST 中的修辞结构 (Rhetorical Structure), RST 中的修辞结构旨在说明“篇章结构的各部分之间的特征”, 表现为一套数量有限的关系, 如阐述关系、解释关系、动机关系、让步关系、背景关系等。这里提出修辞结构是为了说明, 某种修辞动因的实现是如导致语言的各种要素和单位如何被选择并且如何发生结构关系的。

一、修辞学的历史转向

1. 修辞学在国外
2. 修辞学的中国之路——语言学的修辞学
3. 修辞学的领域——理论修辞学/应用修辞学、内部修辞学/外部修辞学、本体修辞学/功能修辞学
4. 修辞学的困境——方法的贫乏
作为语言学的修辞学缺少外部现成的理论支持, 本身又没有经过结构主义语言学的洗礼, 当出现方法危机时则囿囿吞枣地将语用学、认知语言学、社会语言学等学科内容囊括进来, 造成大杂烩的局面, 缺少学科自身的一致性。
5. 转向: 从修辞格模式到修辞结构模式
 - a. 在研究方法上能实现与语言学主流的接轨
 - b. 对本领域的研究对象具有最大限度的概括力
 - c. 方法模式的建立立足于内部修辞学, 但是必须与外部修辞学保持连续性 (加进一定的变量, 修辞结构就能用于对社会生活中现实的修辞现象的解释)。
 - d. 本课程主要通过修辞结构这一概念探讨内部修辞学的研究方法的建构。

二、修辞结构与语法结构的连续性

1. 对修辞格模式的批评以及修辞结构提出的必然性
2. 语言学研究的基本原则——描写与解释
描写——寻找特定语言现象中特定的结构关系, 对修辞研究而言就是修辞结构。
解释——寻找塑造这一特定结构的动因, 对修辞研究而言就是修辞动因。
修辞结构的研究就是要了解一定修辞动因是如何塑造修辞结构的。
3. 什么是修辞?
4. 语法功能和修辞动因
 - a. 语法结构可分为句子语法和篇章语法, 前者关注句子能够成立的最基本 (而不是全部) 的功能要求和结构条件, 后者关注语篇能够成立的最基本 (而不是全部) 的功能要求和结构条件。
 - b. 语法功能与修辞动因是一个连续统
无论是句子语法还是篇章语法, 所涉及的语法功能都是人类言语交际和互动得以正常进行必需满足的基本要求, 是语言最为一般的、经过提纯的功能。
但是单凭这些语法功能, 言语交际和互动是无法发生的, 在现实的言语交往中, 这些语法功能通常都是细化为一些更为具体的功能, 或者在与其他交际意图的相互作用中实现

三、句子层面上的修辞结构

四、篇章层面上的修辞结构¹

方言学与社会语言学专题(提要)

游汝杰

一 汉语方言与方言分区问题

方言(dialect)是语言的支派和变体。同属一种语言的方言是亲属方言,例如同属汉语的吴语和闽语。亲属方言有共同的历史来源,共同的词汇和语法结构,其现代的形式在语音上必定有互相对应的关系。方言又称作“土语、土话、土白”;旧时也称作“乡音、乡谈、乡语”等。研究方言的学问称为方言学(dialectology)。

方言可以分为地域方言(regional dialect)和社会方言(social dialect)两大类。方言学对地域方言的研究历史较长、成果较多,对社会方言的研究历史较短,成果较少。

按《中国语言地图集》(朗文,1988年),汉语方言分区的第一个层次分成十大方言区,即官话、晋语、吴语、湘语、闽语、粤语、赣语、客语、徽语、平话。每一个方言区都可以再分成若干片,有的片还可以再分成若干小片。

其他分类法:

1. 7分法:官话、吴语、湘语、闽语、粤语、赣语、客语。

2. 8分法:丁邦新《评中国语言地图集》(见《国际中国语言学评论》第一期,1996年)主张晋语不独立,属官话,而平话独立理由不足。在官话内部楚语不应归江淮官话,东北官话不应独立。

3. 3分法:罗杰瑞《汉语概说》(Jerry Norman, Chinese, Cambridge University, 1988.)

却将汉语方言分为三大区:a. 北方方言(官话) b. 中部方言(吴语、湘语、赣语) c. 南方方言(闽语、粤语、客语)。不提晋语、徽语

汉语方言的形成

汉语的方言有悠久的历史。先秦经典《礼记·王制》说:“中国蛮夷戎狄,皆有所安居。和味宜服,利用备器,五方之民,言语不通,嗜欲不同。”这一段话是对中国语言地理差异的最早记载。

造成方言歧异的原因是多方面的,除了方言自身的演化之外,还包括人口迁移、行政区划、山川形势、交通条件、文化传统等,其中最重要最直接的原因是人口迁徙造成语言分化。

现代南方的八大方言:吴语、湘语、闽语、粤语、赣语、客语、平话、徽语,都是由北方的华夏族或后来的汉族人民向南方迁徙发其端的。

- 方言分区的可能性
- 方言分区方法
- 方言互懂度研究
- 方言的历史层次研究

附錄 (三) 結業證書

「2008 年全國語言學暑期高級講習班 (2008 CLSI)」結業證書



(四) 活動相關相片



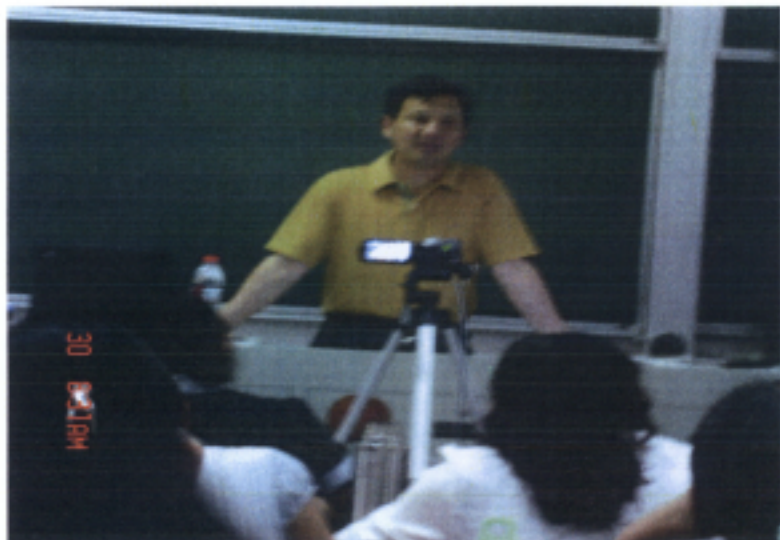
相片 (一): 上海復旦大學正門口



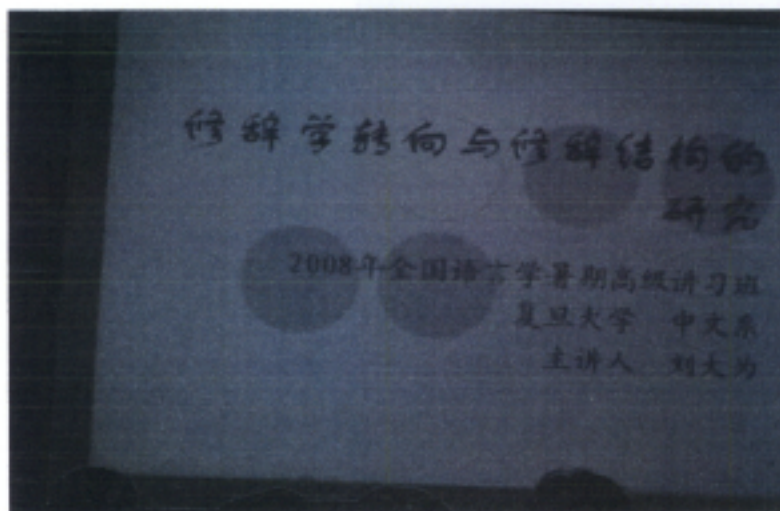
相片 (二) 上海復旦大學側門



相片 (三) 研習時上課情景



相片（四）中國社科院－劉丹青教授主講「語言類型學」



相片（五）上海復旦大學－劉大為教授主講「修辭學」



相片（六）上海師範大學－潘悟雲教授主講「歷史音韻學」



相片（七）學術沙龍：大陸方言研究最新成果－「東方語言數據庫」



相片（八）學術沙龍：音韻研究的新發現



相片（九）文學之旅：探訪「魯迅公園」



相片（十）文學之旅：探訪「魯迅紀念館」



相片（十一）在地文化之旅：探訪「上海灘名勝－東方之珠」



相片（十二）認識研習同好：湖北師範學院郭曉紅老師

中古音讲义 麦耘

表一 中古后期声母（三十六字母）构拟

	全清 A 不送气清塞音/塞擦音	次清 不送气清塞音/塞擦音	全濁 A 浊塞音/塞擦音	次濁 响音	全清 B 清擦音	全濁 B 浊擦音
重唇音 双唇音	幫 *p	滂 *ph	並 *b	明 *m		
輕唇音 唇齿音	非 *pf	敷 *pʰ	奉 *bv	微 *m̥		
牙音 软腭音	見 *k	溪 *kh	群 *g	疑 *		
喉音 无声道成阻音	影 *ʔ			喻 *ø	曉 *h	匣 *ɦ
舌頭音 齿/龈音	端 *t	透 *th	定 *d	泥 *n		
半舌音 齿/龈音				來 *l		
齒頭音 齿/龈音	精 *ts	清 *tsh	從 *dz		心 *s	邪 *z
舌上音 后齶音	知 *tʃ	徹 *tʃʰ	澄 *dʒ	娘 *ɳ		
正齒音 后齶音	照 *tʂ	穿 *tʂʰ	牀 *dʒʰ	日 *ɳʑ	審 *s	禪 *zʑ

表二 韵图四等与声母配合表

	齿音舌	音 喉	音 齿	音 牙	音 舌	音 唇
一 等 *-ø /-w-	来	匣 晓 影	心 从 清 精	疑 溪 见	泥 定 透 端	明 並 滂 幫
二 等 *-ru-/-ruw-	来	匣 晓 影	禪 審 牀 穿 照	疑 溪 见	娘 澄 彻 知	明 並 滂 幫
三 等 *-rj-/-rjw-	日 来	喻 晓 影	禪 審 牀 穿 照	疑 群 溪 见	娘 澄 彻 知	明 微 並 奉 滂 敷 幫 非
四 等 *-j-/-jw-	来	喻 匣 晓 影	邪 心 从 清 精	疑 群 溪 见	泥 定 透 端	明 並 滂 幫

轻唇音见于《切韵》“东三鍾微虞废文元阳尤凡”10韵系，其他韵系为重唇音。轻、重唇音互补。

表三 “十六摄”与现代普通话比较（入声除外）

	* ø	*	*	*-n/t	*-m/p	*- /k
*	遇-(二) u 三(四) y, u					通-(二) u, w 三(四) ju, u•
* _D	果- , o, wo 三 ye	蟹- ai, wai, wei	效- au	山- an, wan	咸- an	宕-(二) a, wa 江- a, ja, wa 宕三(四) ja, •; wa
*	假- a, ja, wa 三(四) je, ••	蟹- ai, je, ja, wai	效- au, jau	山- an, jen, wan	咸- an, jen	
* _E		蟹三(四) i, ei, , wei	效三(四) jau, u	山三(四) jen, n, yen	咸三(四) jen, n	梗- , i, u 三(四) i, ••; ju
* _I	(二) 止三 i, ei, , wei (四) i, ei, , wei		流-(二) u 三(四) ju, •u	臻-(二) n, wn 三(四) in, •n, yn, w•n	(二) n 深三(四) in, •n	曾-(二) , u, 三(四) i, ••••

下加横画：二等开口的牙、喉音变为普通话齐齿呼；斜体：三等的卷舌音字变为普通话的开口呼或合口呼。括号是韵图的“×等”与韵书的“×等韵”不相应（有“×等”而无“×等韵”）。括号中的“二”只包括《切韵》庄组字；“四”则包括精组、羊母及帮、见组和影、晓母（看表五）。

表四 中古前期声母（《切韵》声母）构拟

	全清 A 不送气清塞音/塞擦音	次清 不送气清塞音/塞擦音	全濁 A 浊塞音/塞擦音	次濁 响音	全清 B 清擦音	全濁 B 浊擦音
唇音 双唇音	幫非 *p	滂敷 *ph	並奉 *b	明微 *m		
牙音 软腭音	見 *k	溪 *kh	群 *g	疑 *		
喉音 无声道成阻音	影 *ʔ			羊 *∅	曉 *h	匣云 *ɦ
舌頭音 齿/龈音	端 *t	透 *th	定 *d	泥 *n		
半舌音 齿/龈音				來 *l		
齒頭音 齿/龈音	精 *ts	清 *tsh	從 *dz		心 *s	邪 *z
舌上音 后龈音	知 *t̪	徹 *t̪h	澄 *d̪	娘 *ɳ		
正齒音 I 后龈音	莊 *tʂ	初 *tʂh	崇 *dʂ		生 *ʂ	俟 *z̥
正齒音 II 硬腭音	章 *t̪ʃ	昌 *t̪ʃh	常 *d̪ʃ	日 *	書 *ʃ	船 *z̥

《切韵》只有一套唇音，它分化为中古后期三十六字母的两套。

《切韵》有两套正齿音，它们合并为中古后期三十六字母的一套。

“云”是三十六字母的“喻”列于三等者，“羊”是“喻”列于四等者，中古后期两者合并为“喻”。

表五 《切韵》四等韵与声母配合表

	齿音舌	音 喉	音 齿	音 牙	音 舌	音唇	
一等韵 *-∅ /-w-	来	匣晓影	心从清精疑	溪见泥定透端	明並滂帮		一等
二等韵 *-ru /-ruw-	来	匣晓影	生崇初莊疑	溪见娘澄彻知	明並滂帮		二等
三等韵 B *-rj /-rjw-			俟生崇初莊				三等
三等韵 A *-j /-jw-	日	云晓影	船書常昌章				三等
		羊晓影	邪心从清精疑	群溪见	明並滂帮		四等
四等韵 *-∅ /-w-	来	匣晓影	心从清精疑	见泥定透端	明並滂帮		四等

右栏的“×等”是韵图的“等”，与《切韵》的“×等韵”有对应，也有参差。

四等韵与一等韵的介音性质相同，元音互补：四等韵为*ɛ元音，一等韵为其他元音。

表六 十六摄与《切韵》各韵系对照

通摄：东—三冬—鍾三

江摄：江二

止摄：支三开合脂三开合之三开微三开合

遇摄：模—鱼三虞三

蟹摄：哈—开灰—合泰—开合夬二开合皆二开合佳二开合废三开合

祭三开合齐四开合

臻摄：痕—开魂—合真三开（諄三合）臻三开殷三开文三合

山摄：寒—开（桓三合）删二开合山二开合仙三开合元三开合先四开合

效摄：豪—肴二宵三萧四

果摄：歌—开（戈—三合）

假摄：麻二三开合

宕摄：唐—开合阳三开合

梗摄：耕二开合庚二三开合清三开合青四开合

曾摄：登—开合蒸三开

流摄：侯—尤三幽三

深摄：侵三

咸摄：覃—谈—咸二衔二盐三严三凡三添四

所注数字为“×等韵”，与表三所注的韵图“×等”有出入。

括号表示《切韵》没有而《广韵》从其前一韵分出来的韵（原为开合同韵，分开后则开合分韵）。

复旦大学中文系

2008年“全国语言学暑期高级讲习班”

讲课提纲

(第二阶段 2008年7月29日-8月7日)

邝

湘

西云

复旦大学中文系汉语言文字学学科

2008年7月26日

中西方修辞学思想对比研究

(讲课提纲, 不宜引用)

2008 年 8 月 2-3 日

主讲人 顾曰国 中国社会科学院语言研究所

yueguo.gu@gmail.com

- 第一讲 中西方修辞学的人文传统与文体风格传统
- 第二讲 五四新文化运动时期中西方修辞学碰撞
- 第三讲 当代语言学对修辞学所带来的挑战
- 第四讲 修辞学路在何方? (看是否有剩余时间而定)

第一讲 人文传统与文体风格传统

1. 简述

西方修辞学思想的两大传统:人文传统与文体风格传统,后者是从前者派生而来。人文传统的核心思想之一是文、武的对立。解决人类社会的矛盾与冲突,或文或武,修辞学人文传统崇文抑武,就是通过说服他人而解决政见的不同,价值取向的不一致。正是在这个意义上西方古典修辞学也称说服学,雄辩术。

我国古代也有研究说服他人的学问,如纵横术、韩非子的《说难》等。纵横家游说列国便是实践。然而我国古人不同于古希腊人,并没有把说服他人的学问跟修辞学等同起来。另外,纵横术和韩非子的《说难》的说服对象不是古希腊那样的城邦公民,而是君临天下、手握生杀大权的国君,这是跟古希腊截然不同的地方。另外,纵横术不是相对于动武的命题,纵横家往往说服国君去动武。这又是不同于西方说服学的地方。

我国古代的崇文抑武的思想有墨家和儒家。所以,如果用崇文抑武这个思想来进行中西的比对,我国墨家的非攻、博爱,和儒家的礼制与礼治,作为解决人类社会的矛盾与冲突、取得社会和谐与大同的思想武器,跟西方的古典修辞学的人文传统颇为接近。

西方的文体风格传统到欧洲文艺复兴时期达到鼎盛状态。如上所说,它是从人文传统里剥离出来的,因为古希腊时期的人文传统到了文艺复兴时期,已经失去了原来的民主政治生态环境,理性的说服失去了政治上的勇武之地。

西方的文体风格传统跟我国的修辞学传统颇为相似。严格地说，西方的 stylistics，即文体风格传统意义上的 rhetoric，翻译成汉语的“修辞学”，才是比较妥帖的译法。

2. 西方修辞学人文传统

西方研究 rhetoric 的史学家一般把 rhetoric 分为几个主要阶段：(1) 古典时期（包括古希腊和古罗马两个时期，公元前 500 年到公元 400 年）；(2) 中世纪（从罗马帝国覆亡到文艺复兴，公元 476 年到公元 1416 年）；(3) 文艺复兴时期（15, 16 世纪）；(4) 新古典时期（17, 18 世纪）；(5) 19 世纪；(6) 现代新 rhetoric。

古典 rhetoric 是西方 rhetoric 的理论源泉，对以后各个时期都有极大的影响。欧洲诸国母语的 rhetoric 大体上到文艺复兴时期才陆续出现。第一本用英语写的 rhetoric 著作 1524 年问世，书名为 *Arteor Cratfte of Rhetorske*（修辞艺术或技法），出自英国雷丁一学校校长 Leonard Cox 笔下。严格地说，早期的各国母语 rhetoric 不过是移植古典或中世纪的拉丁文 rhetoric，到 17 世纪，美国哈佛大学的 rhetoric 论文仍用拉丁文或希腊文写（见 Halloran, 1982）。

古典修辞学本身也并不是一个纯一的系统。史学家 Kennedy（1980）把希腊古典 rhetoric 分为三支：技艺派，智者派和哲学派。本文沿用“人文传统”（参见 Hunt, 1955 / 1983; Perelman, 1970 / 1983; 顾曰国 1990）这个概念来概括古典 rhetoric 总的特点。该传统的理论基石是亚里士多德的 Rhetoric。其后，从这一传统里又分离出另一重要传统，“文体风格传统”。

简要地说，在人文传统下，rhetoric 活动被看作人的社会属性和社会活动的一

部分。根据希腊的人文精神，人是理性的动物，理性是人异于其他动物的区别特征。人需群居求生存，人与人之间形成社会关系，所以人“本质上是一个政治动物”（亚里士多德）。人的理性和政治性是亚里士多德建立 rhetoric 理论的两个基本观点。在人类社会里，人与人之间不可避免地要相互影响，相互制约。人的理性要求人们以理性的方式——劝说（通过说理，辩论）——取得影响和制约。欺骗、威胁或诉诸武力也是取得影响和制约的有效手段，但是这是非理性的，非人道的。亚里士多德把通过说理和辩论来劝说他人做出某种反应的活动定义为 rhetoric 活动。这是西方古典 rhetoric 的一个核心内容。亚里士多德时代的雅典，市议会和陪审法庭是处理公众事务的重要场所。亚里士多德的 Rhetoric 主要以这两个话语环境为背景。

3. 西方修辞学的文体风格传统

与人文传统相比，文体风格传统的特点是重表达，轻思想，重审美，轻社会功能，着眼于奇特、新颖、华丽的表达手段和由此形成的文体风格。文体风格传统是从人文传统里分离出来的。亚里士多德的 Rhetoric 第三卷是专论文体的。公元前四世纪，希腊民主政治解体，寡头政治取代；前三世纪，希腊并入罗马版图，rhetoric 的议政、诉讼功能无用武之地。重辞藻，重文采的风气应运而生。文艺复兴时期，对诗歌语言的重视，和法国教育家 Peter Ramus 推行的教育改革，大大地促进了文体风格传统的形成。Ramus 把古典 rhetoric 五艺里的前二艺（觅材取材和构思布局）划归逻辑学，并且废弃记忆作为一艺。结果 rhetoric 只剩下文体风格和讲演技巧两艺。这两个时期的辞格研究——文体风格传统的典型特征——达到鼎盛。

18 世纪，欧洲（主要在英国）出现新古典主义思潮，但是人文传统只是部分地复活（这要归功于苏格兰修辞学家 Campbell, 1776），文体风格传统仍占上风。

同期，“美文学”（belles lettres）² 在法国兴起，随后传入英国等国（见 Blair, 1783），加强了文体风格传统。到十九世纪上半叶，有关辞格的专著仍见问世，很有影响的如法国 Pierre Fontanier (1830) 的 *Les Figures du Discours*（篇章中的辞格）。

3. 我国先秦的纵横术

相对于西方古典修辞学里的说服部分，就是我国先秦的纵横术，其活动的鼎盛期可以说在春秋战国。房立中（1995）整理编撰了一部纵横言论集。他指出：“在汉代以后纵横家的地位明显下降，其学说也长期被冷落，研究它的人也很少。”

（1995：1）彭永捷（1996：3）也认为到西汉时“纵横家流派”便寿终正寝了。

房立中收录的言论主要发生在先秦、秦和秦汉之间。不足之处是他没有区分说辞和关于说辞的论述。比如《韩非子·说秦王》是说辞，而《韩非子·说难》、刘勰的《文心雕龙·论说》则是关于说辞的论述，可以说是理论。我们必须注意到说辞是古往今来从未断过，所缺乏的是对说术进行的理论阐述。此外，我们还要看到，我国的纵横术跟西方古典 rhetoric 有自身的特点。拙文（Gu 1999）对两者作了如下对比：

	纵横术	西方古典 rhetoric
场合	宫廷政治	法庭辩论、竞选演说
参与形式	一对一	一对众
权力关系	不对称（下对上）	对称
首要利益	统治者的好恶	公众和当事人的利益
道德准则	手段为目的服务	理性高于情感
讲话目的	博得统治者的欢心	当事人或大多数人的最大利益
动机	升官	打赢官司或赢得选票
反作用力	丢官或受罚	输了官司或丢了选票
哲学基础	阴阳相生相克	人的理性论

还有一点重要差别是，西方古典 rhetoric 是一门堂而皇之的学问，亚历山大大帝曾师从亚里士多德学 rhetoric。在西方文艺复兴时期，rhetoric 是受教育的必修课程之一（arithmetic, astrology, ethics, music, grammar, logic, rhetoric）。纵横术相比之下其地位是很低的。冯友兰认为：“纵横家只有人才，而无学术。”（“先秦诸子之起源”《三松堂学术文集》）侯外庐，赵纪彬，杜国庠（1995[1957]）把“纵横家思想”归于“中国古代思想的没落倾向”，认为“纵横思想时务主义热中的老前辈，这在中国史上一直到近代政学系的政客还继承他们的跪辩思想的传统”（同上 645）。

4. 我国的文体风格传统

我们来看我国传统的修辞学。学者们公认的是修辞活动或修辞现象是非常古老和

悠久的，郑子瑜甚至认为在甲骨文里就有关于修辞的萌芽(郑子瑜 1990: 15-26)。对修辞现象进行思考与研究同样是非常古老和悠久的。郑子瑜把中国修辞学史划分成萌芽、成熟、发展、延续、革新等阶段。他把两汉视为中国修辞学的成熟期。易蒲，李金苓(1989)采用了郑子瑜的基本思路，但他们把两汉定为萌芽期，魏晋南北朝和隋唐五代为奠定基础时期，宋金元为初步建立时期。南宋陈騵的《文则》被视为中国修辞学史上的第一本修辞学专著(谭全基 1978; 郑子瑜 1990; 宗廷虎，李金苓 1998)。袁晖，宗廷虎(1990)跟前面明显不同的地方是，他们首先把中国修辞学分为汉语古代修辞学(从先秦到清末)、汉语现代修辞学(20世纪前 50 年)和当代汉语修辞学(1949 年以来)三个大的时期。把汉语古代修辞学的初步建立提前到魏晋南北朝，宋金元为成熟期。宗廷虎，李金苓(1998)则把 1840 年至 1918 年划为近代修辞学，1919 至 1949 为现代修辞学。

究竟哪一家的分法最佳，不是本文讨论的话题。跟本文有关的是定一个跟 rhetoric 比较的参照系数。为此我们暂且采用上文提到的袁晖，宗廷虎(1990)的古代、现代和当代三分法。根据宗廷虎，李金苓(1998)，最早引进国外修辞学说的是汤振常的《修词学教科书》(1905)。我们因此可以说，汉语古代修辞学是土生土长的，只有输出，没有输入。输出的典型例子就是唐代来长安留学的日本僧人空海(法号遍照金刚，追封尊号弘法大师，774-835)。他的《文镜秘府论》，“唐人扈言，近在其中”(王利器校注，1983，前言引《半江暇笔》，第 11 页)。汉语现代修辞学是中外修辞学碰撞后的产物。第二讲我们就要探讨五四运动前后我国学者是如何对待来自西方的 rhetoric。

把西方古典的人文传统的 rhetoric 译成汉语的“修辞学”是不合适的，它类似于但不等同于汉语的纵横术。语体风格传统的 rhetoric 跟汉语的修辞学有许多相同之处，但两者在历史的渊源上是完全不同的。

第二讲

五四新文化运动时期中西方修辞学碰撞

1. 简述：引进派、国粹派、折中派、古今中外派

我国修辞学史学家普遍认为，中国现代修辞学发端于陈望道的《修辞学发凡》，而陈氏的思想受到了西方修辞学的影响(可能不是直接的，而是从东洋到西洋)。这讲探讨五四新文化运动时期中西方修辞学碰撞。

为了叙述的方便，我们不妨把以唐钺为代表的称为“引进派”，以郑奠为代表的“国粹派”。还有一些则为“折中派”，他们对先前本土的修辞学(准确地说修辞论说)持批评的态度，但积极推行土洋结合。以董鲁安为例。“本书的体例是采西洋‘雷妥类克’的律令作工具，而以《文心雕龙》以下论文章法式利弊的旧说，重新比较研究一番，然后再‘以参为验，以稽为决’去举出例证。”(董鲁安 1931: 7)徐梗生则从本土出发，“异邦”补之。“本书间有采用异邦理论处，然所有名词术语，一以我国故有者为准。必不获已，始创立新名。”(徐梗生 1933:

1)

陈望道的做法被称为“新的古今中外派”（易蒲、李金苓 1989：553）。唐钺“用国外的修辞学说来解说中国的修辞现象，无形中含有“新探”的意思”，郑奠“是想用土产的修辞台说来规律今后的修辞，无形中含有“复古”的意思”。“影印陈说，来作新书”不可取。他主张从修辞的实际情况出发，“尽量搜集实际的材料，根据实际的材料来找寻修辞的条理”。……“故于修辞的诸论著，无论是中的外的古的今的，都只能备作我们的参考，备作我们要解说某一现象而不能即得确当的解说时的提示，或作我们解决方式的左证。”（陈望道 1962 [1932]：277）

2. 文献梳理

董鲁安（1926）不知何故把 rhetoric 音译为“雷妥类克”。五四运动前后受“雷妥类克”影响用汉语写成的修辞学著作，笔者已经收集到的有：陈介白，1931《修辞学》开明书店出版；陈望道《修辞学发凡》上海文艺出版社；董鲁安 1926《修辞学讲义》；金兆梓 1932《实用国文修辞学》上海中华书局；伦达如《国文修辞学》；施畸《中国文词学研究》；宋文翰 1935《国语文修辞法》中华书局；唐钺 1923《修辞格》商务印书馆发行；汪震 1935《国语修辞学》北平文化学社；王易 1930《修辞学通论》上海神州国光社印行；徐梗生 1933《修辞学教程》广益书局印行；张文治《古书修辞例》中华书局印行；章衣萍 1930《作文讲话》北新书局；王国维《人间词话》；胡适 1993《胡适学术文集 新文学运动》中华书局

上面这些著作中引用或提到的英文著作有（注：为保持原样，所列举的文献欠缺不规范之处用划线标出，拼写错误也保留）：____, ____ *Practical Elements of Rhetoric*. _____; Bennet, _____ *The Literary Taste*. _____; Cooper, _____ *Theories of Style*. _____; Ferguson, N. *Composition-Rhetoric*. _____; Fernald, J. C., 1918. *Expressive English*. New York: Funk & Wagnalls Company; Genung, _____ and _____ Hanson, _____ *Outline of Composition and Rhetoric*. _____; Genung, John F., 1900. *Outline of Rhetoric*. Boston: Ginn & Company, Publishers; Glippinger, _____ *Composition and Rhetoric*. _____; Greever, G. and E. S. Jones, _____ *The Century Handbook*. _____; Hubell, _____ *The Enjoyment of Literature*. _____; Neal, Robert Wilson, _____ *Thought Building in Composition*. _____; Nesfield, J. C., 1914 [1903]. *Senior Course of English Composition*. London: Macmillan and Co., Limited; Scott, _____ and _____ Dennefy, _____ *Paragraph-Writing*. _____; Ward, D. H, _____ *Sentences and Theme*. _____; Winchester, _____ *Principles of Criticism*. _____; 李登辉 _____ 《英文修辞学》_____. 其中大部分笔者都以找到，其余的只能依靠同时期的类似著作作为间接的佐证。参见本文参考书目。

这些英文著作都属于 composition and rhetoric，跟汉语里说的作文与修辞非常接近。

唐钺自述得助于 Nesfield, J. C., 1910. *Senior Course of English Composition*, 和

Fernald, J. C., 1918. *Expressive English*. 汪震称他的《国语修辞学》(1935: 1)的“娘家是 Genung, *Outlines of Rhetoric*”。他把这本书“翻译完毕”。他的受业恩师是英国牛津大学文学硕士 R. E. F. Peill 先生。陈介白(陈介白 1931: 4)引用的西文较多: (4)李登辉《英文修辞学》, (5) Nesfield: *Book IV*, (6) Genung's *Outline of Rhetoric*, (7) N. Ferguson's *Composition-Rhetoric*, (8) D. H. Ward: *sentences and Theme*, (9) Scott and Denniefy: *Paragraph-Writing*, (10) G. Greever and E. S. Jones: *The Century Handbook*

徐梗生的《修辞学教程》引用文献中没有英文的,有日文文献5种。然而,该书第六编结论的第一节题为“从西洋修辞学演变之史实看”,内容上溯古希腊、罗马时代,下至“近世”,英国18-19世纪的几位杰出的修辞学家都有数言介绍。作者是直接从西文里获取这些材料,还是从东洋到西洋,目前还难以判断。

上文提到董鲁安“采西洋‘雷妥类克’的律令作工具”。遗憾的是他没有交代采用的是那家‘雷妥类克’。他的书后附录一是“修辞学汉英术语对照表”。从所列条目看,他的‘雷妥类克’属于 rhetoric-composition 类,不会超出陈介白的书目范围。

陈望道的《修辞学发凡》也没有交代参考书目。他精通日文、英文,对东洋和西洋的相关文献肯定是熟悉的。他的书的内容表明即使他读的外文的修辞学书可能会很多,但对他的思想产生影响跟他的同时代的人一样,属于 rhetoric-composition 类。

3. 五四前后西方修辞学自身状况何如?

从第一次鸦片战争到五四新文化运动,西方修辞学在欧洲大陆基本上是跌入低谷,其原来的显学地位可以说完全丧失。19世纪下半叶是西方 rhetoric 的低谷期。人文传统几乎从大学课堂里完全消失,牛津、剑桥、爱丁堡、哈佛等大学先后废弃了 rhetoric 教席一职,代之而起的是文学或语言教授(参见 Halloran, 1982)。文体风格传统一方面走向了极端的形式主义,研究者往往是费尽心机寻找新辞格,做别出心裁的分类,如此而已。另一方面是跟 composition 的结合。Alexander Bain 的 *English Composition and Rhetoric* (1866) 在当时是很有影响的教科书,其后此类教科书更是屡见不鲜。到了1936年,颇有影响的 I. A. Richards 对当时的 rhetoric 的现状作了如下评述:“我以为我无须再费口舌讲 rhetoric 的现状。如今,它成了倒霉的新生不得不涉足的最枯燥无味、获益最少的一门英语课。Rhetoric 已经堕落到如此地步,我们与其在它身上费心思,倒不如把它打入冷宫”(Richards, 1936. *The Philosophy of Rhetoric*. P.3)

4. 个案分析

4.1 唐钺的《修辞格》

唐钺的《修辞格》除例言目录和附录各4页外,正文仅77页,由商务印书馆1923年出版发行。上面提过,据唐钺自述,他撰写《修辞格》时,英国 J. C. Nesfield 的 *Senior Course of English Composition* (1910), 以及 J. C. Fernald, *Expressive*

English (1918) 对他 “助力很多” (唐钺, 1923: 2)。他对辞格的分类除个别调整外整体上沿袭了 Nesfield 的体系 (唐钺, 1923: 2-3)。唐钺的这个做法 “同时却在修辞算界里面展开了一个中外修辞学说竞争的场面。” (陈望道 (1962 [1932]: 274)。陈望道认为, 唐钺的优点之一就是 对修辞格的 “科学” 分类。

唐钺的《修辞格》跟 Nesfield 原著对照, 唐氏只是参照了 Nesfield 的第一部分的第一章, 累计 13 页。这 13 页的内容就是关于修辞格的。在全书的量上说, 只占 13/338 (附录 339-356 未计在内)。Nesfield 的第一部分是关于作文的品质, 修辞格是作为影响作文品质的一个因子来论述的。Fernald 的 *Expressive English*, 不同于 Nesfield 的, 是研究英语本体的, 旨在研究英语作为交流思想的工具的表达力。修辞格是全书 20 章中的第 17 章, 在量上占 34/457。在 Fernald 的著作里, 修辞格是作为语言的一种表达力来研究的。很显然, 唐钺参照 Nesfield 和 Fernald 的著作, 仅为原著的很小一部分内容而已。

.....

4.2 汪震的《国语修辞学》

修辞学等于文章学, 包括文体风格, 可以说是 Genung *Outlines of Rhetoric* 的汉化版。

这本书的娘家是 Genung 的 *Outlines of Rhetoric*, 我已把牠翻译完竣。中国文同英文一致的我们保留原则, 改换中国方面的例。把英文有而中国文没有的删去; 英文没有而中国文有的补上。(序 p. 1)

不同于当时对修辞格的一味追求。相反, 他热心于确立修辞原则, 共立 86 条。讨论了文法与修辞学的关系问题: 文法—对不对, 修辞学---好不好 (正文 p.2)

有趣的是他试图把汉语的一些术语译成英文。(后序 8-12)

据古文的经验		不限于古文的解释
神	perplexity	mysticism
理	belief	Logical construction
气	beats	beats
味	vivid impression	vivid impression
格	necessary structure	Figure of speech
律	necessary order	rules
声	auditory imagination	auditory imagination
色	Visual imagination	Visual imagination

4.3 徐梗生的《修辞学教程》

称: “本书所引西文名词, 率附原文。” 实际上只附了三处 --- humour, direct

narrative, indirect narrative (indirect 还打印错了 rndirect) humour 是引用林玉堂的话, 不该算在内, 就剩下 direct narrative (“直接说话”) rndirect narrative (“间接说话”) (见 p.93) 他看到了

从修辞学演变的历史底事实看, 到现在是已被拦入文章学的范围。但学好了修辞学却不一定个个都会做好的文章。前人说得‘文无定法’‘文成而法立’。修辞学的主要任务, 只不过把既成的修辞现象加以科学的整理, 以使之系统化而已。它的最大的贡献, 只不过在材料的剪裁上与表现的方式上, 可以帮助作者读者发生比较明敏的领悟而已

…… 中国古代虽然没有如西洋那般系统严正的修辞学, 却是有许多的修辞论, 流散见在私家的文谈诗话, 札记, 书翰或序跋中。而这种修辞论确也会支配过许多的作者和读者, 供给他们写作与鉴赏时的参考。因此致力于编纂修辞学的人, 一方面应该利用我们前人所收获的可宝贵的成果; 他方面复应该利用人家科学方法的培植, 以使这获果实更宏大与结实起来。换言之, 我们诚然不必一味‘乞异国之祭余’以为高, 而固执地自尊自大也不是二十世纪的学人应有的态度。(徐梗生 309)

4.4 陈介白的《修辞学》

陈介白是列举英语文献最多的, 在书末还有修辞学英汉、汉英术语表。然而, 在卷首“编述大意”里写道:

(一) 用科学方法, 作精细的批评和讨论, 以阐明中文修辞的理论与规则。

……

(五) 此编专从修辞本体研究, 绝不侵及‘语法学’, ‘作文法’, ‘文字学’, ‘美学’及‘文学概论’等的范围。

也就是说, 他所列举的英语文献, 他真正参考的微乎其微, 因为它们全部是关于作文的, 修辞格都是在讲作文时顺便讲的。

4.5 胡适的新文学和推广白话

胡适的新文学革命, 提倡和推广白话, 其贡献和影响是巨大和深远的。他关于白话的一些论述跟当时西方的作文修辞书里说的有很大的相似之处。

……

5. 国粹派

持反对态度的代表有郑奠:

近世外慕风炽, 举海外修辞之术, 绳诸前文, 得其形似, 乐为比附, 彼

所未及，此亦阙如。今思述先士之正论，老前文之成规，范为修辞之学，先陈研究之法。（郑奠《中国修辞学研究法》导言）

杨树达认为语法可以学习西学，而修辞不行：

语言之构造，无中外大都一致，故其词品不能尽与他族殊异，治文法者乃不能不因。若夫修辞之事，乃欲冀文辞之美，与治文法惟求达者殊科。族姓不同，则其所以求美之术自异。况在华夏，历古以尚文为治，而谓其修辞之术与欧洲为一源，不亦诬呼？（《中国修辞学》后易名为《汉文文言修辞学》自序）

.....

6. 几点反思

胡适把五四前后的中国视为中国历史上的第4次“文艺复兴”。这是个很有意思的看法。我们不妨把这第四次中国的文艺复兴跟欧洲历史上的文艺复兴（本文只谈英国）在语言学和修辞学领域作一番比较。

英语作为英国人的母语是在欧洲文艺复兴的产物，中世纪，拉丁语是各国的官方语言，英语是土著方言，是不登大雅之堂的。

在五四前后的我国，读书写作用的是古汉语（先秦的，还是唐宋的，暂且不管），老百姓日常说的，包括读书人日常说的，是口语。而口语跟书日语的差别可以说跟拉丁语和英语之间的一样。读书写作用的古汉语是死的语言，就像拉丁语后来变成死的语言一样。老百姓的日常话是鲜活的语言，但在当时，跟英语在欧洲文艺复兴前后一样，也是不登大雅之堂的。

英国本土修辞学是在文艺复兴以后在拉丁语的修辞学（即古希腊和罗马时代的修辞学）的影响下打造出来的。英国本土出了几个有影响的本土的修辞学家，最有名的是苏格兰的“三杰”（这跟爱丁堡大学有密切的关系）。在欧洲文艺复兴前后，英语修辞学也面临确立自己的地位和身份的问题。五四前后我国学者见到的作文与修辞混为一体，这是因为它们都是教科书，是确立英语的本土本体地位和身份的产物。

对修辞格的研究，在欧洲达到高潮的正是文艺复兴时期。

胡适的新文学和推广白话，类似于英国人脱离拉丁语，确立英语作为自己的母语。

当时中国修辞学届对“学与术”、“科学与非科学”、“学科的独立性”等三个问题特别的敏感。跟英国人在文艺复兴时期对本土修辞学的反应也有类似之处。

古代修辞学似乎还不是现代意义上的“学”。陈太白认为：中国昔时一向无系统的修辞著述（他是不承认陈騵的《文则》系统性，还是不知道此书，我们不得而知），考其原因有二：一为修辞学的范围未清；二为科学的观念甚薄，以致“修辞

学”、“作文法”、“文艺批评”、“文字学”等混为一谈。(陈太白《修辞学》结语 p.200)。

陈望道 1932 年对当时的修辞学现状作了如下的评价：

当时对于修辞学最有贡献的，大家熟知，是一九二三年出版的唐钺的修辞格。这书虽然只是薄薄的一本小册子，这书所讨论的也不过是本书所谓辞格的一小部分，但因找例很勤，说述也颇得当，又是科学的修辞论的先声，对于当时的影响很大。从这本小书出版以后，修辞学便又换了一个新局面。修辞学的成立已经没有人怀疑，修辞学和文法的竞争也告终结，……（陈望道 1962 [1932]：274）。

这里我们关注的是，按陈望道的看法，在唐钺的小册子之前，修辞学能否称其为“学”，还是个问题。郭绍虞在给陈太白《修辞学》（1931）作的序文里写道：

我国以前不是没有论修辞的书，而是没有纲罗万有条例分明的书。大抵以前论修辞者，往往不免有二弊。其一在于泛，弊在不专从修辞本体立论；其又一在于狭，弊又在只从修辞的局部立论。由前者言，所以没有纯粹论修辞的书；由后者言，所以虽亦论到修辞的方面而不能包括修辞的全部。

对西学的态度——“尽量搜集实际的材料，……无论是中的外的古的今的，……作……参考，备作……提示，……作……左证。”

我国目前出的修辞学史，对当时把修辞与作文放在一起的著作，颇有微词。这不见到很公允。

……

第三讲 当代语言学给修辞学所带来的挑战

进入 20 世纪下半叶以来，修辞学在欧洲大陆不仅在课程设置上基本消失，而且在学术研究上成为边缘题目。美国成了 20 世纪修辞学唯一的一块“保留地”。本讲主要探讨修辞学在欧洲大陆的现状。

1. 修辞学的人文传统失去了社会政治空间

欧洲的几次大战改变了人们对社会体制和政治的看法，价值观的取向等。对煽动性的政治演说深恶痛绝。

2. 美辞研究被 stylistics 取代

美辞研究在欧洲有悠久的传统。其研究对象和方法跟《文心雕龙》颇为相似。然而对研究美辞的方法颇有微词。当语言学家用当代语言学的方法和元语言研究美辞时，人们感到美辞研究有了科学性。语体研究、文体研究、作家个人风格研究都采用了当代语言学的方法和元语言，使得传统修辞学关于文体风格的研究相形见绌。

修辞格可以说是修辞学的标识性内容。当代语言学也没有放过，也有自己独到的研究。

3. 篇章语言学、话语分析、语用学

对句子以上单位的研究，即篇章、话语一直是西方传统修辞学的研究领域。当当代语言学的篇章语言学、话语分析进入这块“土地”时，也不得不事先声明，这原先是修辞学的领地！

语用学对语言使用的研究，同样是占领了修辞学的地盘。

4. 修辞学内在的价值判断失去社会心理的支持

传统修辞学的地盘被当代语言学所瓜分和蚕食，为什么没有人替她“鸣冤”？有，是少数（比如 Perelman 1979, Vickers 1988）。传统修辞学在研究言辞的运用时总是带着好与坏、优与劣的价值判断，有点卫道士居高临下的“傲气”，使其失去了社会心理的支持。

第四讲 修辞学路在何方？（看是否有剩余时间而定）

社会语言学：语言变异、言语互动、语言接触、言语社区

徐大明

第一节 社会语言学

社会语言学，顾名思义，应该是有关“语言”与“社会”的学问；或者说，是关于“语言和社会的关系”的学问。语言与社会关系密切，自古以来人们就对此有所认识。因此，许多社会语言学的专著都将“社会语言学”的思想追溯到古希腊和中国古代哲学家的论述。但是，这里我们要学习的“社会语言学”，是一个学科体系，它始于二十世纪六十年代，综合了语言学、社会学和人类学的一些理论和方法，开辟了研究语言的新途径。近半个世纪以来，通过在典范性研究案例的基础上不断完善、不断扩展，社会语言学已经产生了一大批研究成果。这些成果使我们对语言、对社会、对社会交际以及对语言学的性质都有了更深入的认识。

那么，“社会语言学的思想”是什么呢？社会语言学发展至今，虽然众多学者在理论上已经取得了很多共识，但是除了“语言与社会有某种连带关系”这一点之外，语言学家们似乎还未达成完全一致的认识。多数的社会语言学家认为语言的社会本质是语言最基本的特性，然而其他一些语言学家却认为语言主要是一种生物现象。社会语言学内部也存在着分歧：有的认为语言与社会是共构的，语言离不开社会，社会也离不开语言，没有语言的社会是无法想象的，语言与社会就像“一枚硬币的两面”；另外一些学者则指出，虽然语言离不开社会，但是社会是可以独立于语言而存在的，人类历史上也存在无语言的社会发展阶段。但是，语言之于现代社会的重要性是无可置疑的，“完全脱离语言的现代社会运作”还是一个没有明确结论的研究课题。由此看来，“社会语言学的思想”并不像许多人认为的那样明确与统一。其实，这恰恰反映了社会语言学的探索特性：语言的社会性到底有多重要？语言具有怎样的社会本质？这都需要一一证明。

语言学作为一个学科，一般认为是在索绪尔（F. de Saussure 1857~1913）的著作《语言学教程》（*Cours de linguistique generale*, Payot 1916）的影响之下发展起来的。在此之前，古代中国、古印度、古希腊都有许多语言方面的研究，其中既包括关于语言本质的哲学论述，也包括许多为了实用目的而进行的研究，如对佛经、古代文献的注释等。以索绪尔为先驱的研究体系后来被称做“结构主义语言学”，因为它最重要的贡献是对语言是一个符号系统的阐释。结构主义语言学家认为，语音、语法、语义等都是些结构系统，由一些按照对比和分布原则而确定的语言学范畴（音位、语法成分、义位等）所组成。

二十世纪中叶以后，以乔姆斯基（N. Chomsky 1928—）为代表的“生成语言学”进一步发展了对语言结构的研究，并试图从语言结构的特征中揭示人类思维的共性，因此是强调语言的生物本质的典型代表。

但是，语言的社会本质是显而易见的。脱离社会的“语言”是不存在的。日常生活中，人们所观察到的语言都是各具特色的民族语言或地域方言，而不是统一的“人类语言”。不同语言的讲话人之间往往难以沟通；他们的语言都是具体的社会历史环境的产物，反映出不同民族、不同社会群体的文化差异。虽然有关研究发现人类儿童的语言习得表现出许多相似的过程和特性，因此初生婴儿很可能具有某些先天的“语言习得机制”，但即使如此，这些“语言习得机制”并不能立即生成人类在社会生活当中所依赖的“实用语言”。要完全习得

成人所掌握的复杂语言交际能力，需要一个漫长的社会化的过程。三岁儿童所获得的语言能力，虽然令一些语言学家叹为观止，但距离社会对语言的实际需要还差之甚远。此外，相关研究显示，一旦脱离了人类社会，个人已经习得的语言能力也会退化。这种情况虽然很少在正常的社会条件下发生，但是已经发生的案例都无可辩驳地证实了这一过程。因此，现实中的语言，我们日常生活当中实际使用的语言，现代人类社会用来组织社会生活的语言，都不是由仅具有生物本能的人所自然产生的；也都不是任何一个脱离社会的“正常”的生物人所能产生、使用或保持的。

因此，语言学的研究，如果是一项为人类社会服务的研究，是一项最终要解决人类因使用语言而产生的问题的研究，都不能避开语言的社会特性。至于语言的社会本质是怎样与人类进化所造就的生理基础相结合的，人类的遗传基因当中有多少影响语言习得的内容，语言的社会特性是否也进入人类“本能”之中，这些重要的问题，一些正在为社会语言学家所探究，另一些则需要社会语言学家和其他专家来共同探讨。

对语言本质和对语言学研究目的的不同认识导致了语言学研究方法的不同，也导致了语言学研究对象不同的界定。虽然语言学家都研究“语言”，但对于什么是“语言”，什么是“语言事实”却有不同观点。结构主义语言学的一个重要观点是，语言是一个结构系统，其最重要的内容是形式上的对比，以及在此对比基础上确定的范畴和它们的组合和聚合关系。因此，一个声调的确认主要不是由它的绝对的音高和由绝对值表示的音高变化来决定，而是由与其他声调的对比来确定。一个“高平调”，如北京话的“妈”，“衣”等单字的发音，实际测量的音高一般终点总是比起点低一些，但不能据此就说这是一个降调，也不能说这些发音就是不标准。“妈”，“衣”之所以是个高平调，是取决于它们与“麻、马、骂”和“疑、椅、易”的对比，它不是绝对的“平”，只是相对“平”一些而已。同样考虑到对比和分布，北京话中的儿化、鼻化等发音特征一般没有区别词义的作用，结构主义的音系分析就忽略这些特征。学者们对此也不是没有争议，有些人认为儿化具有区别词义的作用，因此把儿化韵列入韵母表。问题的关键不是儿化到底有没有区分意义的作用，而是这些语言学家把词义对比作为确定语音系统的唯一标准。相比之下，鼻化虽然在许多汉语方言（以及其他语言）中具有区别词义的作用，但是普通话和北京话中一般认为没有这一作用。因此普通话和北京话音系分析中就不包括鼻化的内容。实际上，许多北京儿童和青少年在许多字词的发音中发出鼻化元音是很普遍的现象，作为应答词使用的“行”，多数情况是发成鼻化的元音。对于结构主义的语言分析来说，语言就是一个抽象的结构系统。索绪尔把语言比喻为国际象棋，有意义的部分是棋子的构成和下棋的规则，多一个或少一个“车”或“马”是实质性的问题，而棋子是木制还是象牙制成却无关紧要。因此，即使北京人的“行”都发成鼻化元音，只要它与相应的口元音没有分辨词义的作用，鼻化就是可以忽略的内容。因此，在结构主义语言学家的分析下，鼻化在北京话中就不是一个“语言事实”。然而，这些鼻化特征在北京言语社区中仍然具有传达重要的交际意义的作用，已经构成讲话人“交际能力”的一部分。

生成语言学对于语言结构系统的认识与结构主义语言学没有太大的差别，但是它强调一个潜在的“普遍语法”。生成语言学家指出，“普遍语法”构成了各种自然语言的语音和句法结构体系的基础；他们也指出，任何人类个体与生俱来的语言能力即体现了“普遍语法”。因此，对于生成语言学家来说，讲话人的“语言能力”是“语言事实”，是语言学的研究对象；而“语言表现”，因为受到多种因素的影响和干扰，所以不能作为语言学的研究对象。为了追寻“语言能力”，在研究方法上，生成语言学家主要依靠“本族讲话人”的“语法判断”，即对于一个句子或语音形式正确与否的判定。这种方法在最初阶段很有效，在研究许

多具有悠久文学传统和确定语言标准的民族语言时，讲话人的判断十分明确，而且彼此一致。但是，当研究深入下去，涉及到一些罕用的结构和形式，或当涉及到一些没有文字记载、没有明确的参照标准的语言变体的时候，“本族讲话人”有时也无法做出肯定的判断，讲话人之间往往还出现不一致或相互矛盾的判断。这样一来，这种研究方法在实践上就产生了一定的困难。

依靠个别讲话人“内省语料”的研究所面临的困境，随着语料库语言学的诞生而基本上得到化解。但是语料库语言学秉持“以多数为准”、“以表现为准”的原则，这就与生成语言学所假设的“与生俱来”的语言能力和忽略语言表现的理论产生了根本性的冲突。

社会语言学家接受了结构主义语言学和生成语言学的许多研究成果，并在此基础上进行了改进和发展。社会语言学与上述两个学派在以下几个观点上形成了鲜明的对比：社会语言学家认为，语言结构系统不是人脑的一部分，而是社会群体的言语活动的一种抽象；它是一种符号系统，但不是一个封闭的、静止的符号系统，而是与社会整体结构、社会运作相互作用、不断发展变化的一个“活系统”；社会语言学的主要研究对象不是个别讲话人的主观判断，而是使用中的语言和社会对语言的使用；语言不是脱离社会发展而自足自立、独立发展的生物现象，语言的特征既要适应人类的生理条件，又要适应人类社会不断发展的沟通和交流的需要。

1964年可以说是社会语言学正式诞生的年代。这一年有两个以社会语言学为题的学术研讨会在美国召开，标志着有组织的社会语言学研究的开始。随后社会语言学在西方很快就成为国际性的学术思潮。1983年陈原的《社会语言学》（学林出版社）的出版，以及1987年召开的“全国社会语言学学术研讨会”则是社会语言学在中国系统性开展的标志。经过几代学人的共同努力，社会语言学目前在国际范围内已经牢固地树立其学术地位。中国社会语言学近几十年来也取得了重要成果；进入21世纪以来，中国社会语言学开始走向世界，一方面在研究内容上创新发展，另外也开展了多方面的国际交流与合作。2001年“首届中国社会语言学国际学术研讨会”在北京召开，2002年“中国社会语言学会”在澳门成立，创立国际刊物《中国社会语言学》，目前已经发表了中外学者的百余篇学术论文。本课程中将要介绍的许多研究案例就取自其中。

那么，语言到底是什么？是人类的一种本能吗？是人类的一种特殊能力吗？还是人类一般认知能力的产物呢？语言学迄今为止还没有提供关于语言的全部答案，但是语言学近百年来年的发展使我们逐步加深了对语言的认识。社会语言学的产生是对已有的语言学研究的一种回应和补充，拓宽了语言学的研究视角，促进了语言学的整体发展。社会语言学解决了许多语言学的问题，也提出了许多新问题，如上面讨论过的问题：语言是社会结构的一部分吗？

第二节 社会科学的特点

如果人们对于语言学是否是社会科学还有疑问的话，至少对社会语言学是没有疑问的。社会语言学向来都被认为是社会科学的一部分，并且按照社会科学的标准来建设和发展。

社会科学与自然科学共同构成“科学”；二者之间虽有不同，但是都具备“科学”的基本特性。这些特性是：系统性、因果论、普遍性、开放性、实证性和客观性。这些特性自然

也能够应用于社会语言学。

首先，系统性是自索绪尔以来的现代语言学的最主要特征，这一点上社会语言学保持了语言学的传统。系统性是指语言学理论是一套符合逻辑的命题，语言学理论内部需要有逻辑的同一性，语言学理论之间也应该有有机的联系和一定程度的统一性。现有的语言学理论之间还比较缺乏科学的统一性，但是各个不同的语言学学派内部都比较严格地执行理论论证的逻辑原则。这一点比较容易做到，因为现代语言学的一个基本命题就是：语言是一个系统，语音、语法、词汇都是构成语言系统的子系统。下文中我们可以看到，社会语言学的一个重要贡献是：讲话人的组织系统也是语言系统中的重要组成部分。

其次，让我们看看“因果论”，如果把当前的语言学作为一项科学探索来衡量，在这一点上它有一个重要缺陷。语言学的大部分成果还停留在“描写和分类”的阶段，没有深入探讨语言事物之间的因果关系。当然，对语言结构进行系统分析，必然要涉及到系统的不同部分之间的有序因果关系，但是现有的研究成果由于受到静态分析的局限，基本上是在语言的子系统之间和讨论语言的变化时才应用因果论。社会语言学的发展使因果论的语言研究有了新的突破：一方面它探讨了社会对语言的决定作用和语言对社会的反作用；另一方面它试图解释语音、语法系统、话语的结构和语义的产生的综合机制——这些都是语言内部因素和社会环境因素相互作用的结果。

再看科学的“普遍性”，生成语言学可以说是语言学中对于这一科学原则的最主要的倡导者。在提出“普遍语法”作为语言学的一个研究目标时，它驳斥了早期结构主义语言学者对于语言多样性的“不可知论”，也排除了特定语言的“特殊论”。因此，目前语言学界的一个共识是：语言学理论是应用于所有语言的，特定语言的各种特殊现象，都是普遍性语言学规律作用的结果。社会语言学对此的补充是：这些也都是语言学的普遍规律与特定的社会历史条件相互作用的结果。

再看科学的“开放性”，这一点上语言学似乎没有什么问题。科学的发展过程是一个不断地批判、改进、推陈出新、永不停顿地向真理逼近的过程，因此，语言学的理论、前人的成果都不能当作绝对真理，都是可以商榷和改进的。在这方面，中国语言学界的批判和创新精神似乎不够强；而西方语言学界近几十年来又有一些切断传统、反对继承和吸收、过度求新求异的偏向。在这方面，社会语言学家有所改进，他们一方面继承了结构主义语言学的合理成分，吸收了许多历史语言学、方言学和实验语音学的重要成果，也结合了生成语言学等新的语言学理论的某些范式；另一方面也强调实证材料的累积和研究成果的连续性和继承性，偏重建立在广泛调查结果上的归纳性研究，而不鼓励过多的理论推演。

最后，我们看科学的“实证性”和“客观性”，二者可以结合起来讨论。科学研究依靠观察和验证等实证方法，无法被实践检验的命题不能作为科学的命题。科学是客观的，这一点社会科学也不例外。语言学如果作为一个科学学科来存在，特别要排除“主观相对论”的影响。既然语言知识和语言能力似乎都是个人主观意识的部分，一些语言学家得出了语言研究无客观内容的结论。社会语言学则强调语言的客观存在，而且通过实证方法来研究讲话人的实际表现；在研究讲话人的主观反应时，则要参照他们的语言表现，还要检查这些主观意识是否具有普遍性；注重有代表性的语言态度和语言判断，而避免让偶然的、个别的看法和说法来影响研究的结论。关于客观性，还有一点要注意的是要避免研究者自己的主观因素的影响。这一点在社会研究中比较难以做到。一方面研究者身处社会之中，难以认识和克服自

身经验所造成的社会偏见，在语言方面尤其如此，因为其中包含了更多的下意识的内容。另一方面，社会研究在研究目的上受到社会的制约和影响，要想做到完全客观是不可能的。但是，在研究设计和研究方法上，包括语言研究在内的社会科学研究要特别注意科学的客观性原则的贯彻，要区分哪些是社会理论中的意识形态部分，哪些是客观性的研究内容。否则，完全从社会观点出发，不经过任何客观性的验证，其研究结果就没有科学的价值。

下面讨论社会科学与自然科学的差别及其在语言研究上的体现。社会科学与自然科学的区别主要体现在以下三点：复杂性、研究对象所包含的主观性和社会规律的不确定性。

社会现象一般比较复杂，包括多方面的因素。如上文所说，语言现象也是一种复杂的现象，并且包括社会的和非社会的内容。即使是仅限于语言的社会方面的内容，语言也是一种十分复杂的现象。目前社会语言学家还无法证明哪些社会因素与语言毫无联系，但是已经发现有数十种重要的社会因素直接作用于语言的各个部分。此外，如何区分语言的社会内容和非社会内容也是一项十分复杂的工作。在生成语言学早期的研究中，为了避免语言判断中的一些变异和不确定性，一些语言学家将研究范围限定为某些语言的标准语。然而，任何标准语都是社会有意识地对语言干预的结果，要想区分哪些语言规则是特定社会历史条件下相对偶然的因素造成的结果，哪些规则反映了人类基本的思维特征，这又是一件十分复杂的工作。后来有些语言学家举证时又依据自己的“方言规则”，这样的做法造成了两方面的困难：一是因为方言中没有确立的标准，因而难以进行可靠性检验；二是该方言的规则不一定适用于其他方言或标准语，它所具有的系统效应恐怕也只局限于该方言，而不一定存在于更高层次的语言系统中。

再看社会研究中的主观内容。社会现象往往是人的主观能动行为的结果，也受到个人的主观心理因素的影响。语言现象的很大一部分可以说是一种难以直接观察到的“心理现实”。即使这样，抛弃科学的客观性原则，完全用主观的方法来研究这些主观的内容，则会陷入主观主义的泥沼，永远不能取得主观认识方面的进一步提升，也难以与其他个体之间进行认识上的统一。个人主观意识之外的社会意识对于个人来说是一个客观事实。研究发现，许多幼儿的语言习得包括一个非社会化的“自我中心”的阶段，对于语言与事物之间的联系停留在独自认定的阶段，不了解与他人沟通时需要有共同认定的音义联系；接下来的自然发展是，幼儿很快会超越这个阶段，“迫于社会的压力”而认同已有的音义关系。因此，语言习得是一个不折不扣的社会化的过程。上述的例子也说明，即使个人可以有十分独特的思想、态度、或者包括语言表现在内的特殊社会行为，这一事实并不改变有关的“社会事实”——社会中的大部分人的大部分思想、态度、行为是相当一致的。而且，一个与其他人没有任何一致的社会特征的人也是不存在的，因为他只能存在于人类社会之外（这里，我们是否应该用“它”这个代词？“他”是否表示了某一个社会特征？）。语言是属于社会的，在这个意义上，它是不以个人意志为转移的。即使个人能对语言有所影响，也只能是间接的，而且必须获得社会的接受才能实现。而这一实现必然要包括一个超出个人行为的社会传播的过程，个人的任何语言创新，在被社会接受之前，都不属于语言学所谓的“语言”的一部分。因此，语言研究，从本质上来看，也是一种客观性的研究。它不能局限于个人头脑中的思辨和创造，必须要联系社会中的语言事实。社会语言学的主要作用就是用实证的方法来发现语言方面的“社会事实”。即使这些事实是一些社会意识，是部分人群的主观态度，也需要用比较客观的方法来测度、描写和分析，才能成为有意义的研究成果。

社会规律性的不确定性同样是社会研究的一个特点，同时成为语言学的一个难题。

与自然界相比,社会的发展和变化更为迅速,受偶然因素的影响更大,因此也更加难以预测。同时,作为社会科学研究所发现的社会规律性比起自然界的规律性来,有很强的不确定性。这是因为社会现象本身的复杂性,其中包括许多本身就不确定的因素;另外,在社会研究中也无法控制所有可能有关的因素。因此作为社会研究结果的社会规律性必然包含一定程度的不确定性。在这一点上,语言研究出现过两方面的偏差。一方面的偏差是否认语言方面有什么客观规律性,如上面所介绍的强调个人主观意识的研究途径。另一方面的偏差有点悖论性质,因为它即是无视社会规律性的不确定性的偏差,将语言规则绝对化。

现代语言学建立以来,结构主义语言学家发现了语言结构极强的规则性和系统性,以至于有人认为其可以与自然科学所发现的规律媲美。语言的规律性确实表现出与其他许多社会行为之间的差异,思想、道德、爱好、行为举止各异的人在语言使用和遵循语法规则方面却表现出高度的一致性。语言学家分析出的语言结构系统也表现出高度的对称性和整齐性。这样的成果似乎令一些语言学家忘乎所以,进而认定语言规律可以有与自然规律同等的准确性,甚至认为这就是语言是一种自然现象的证据。语言现象确实包含着人的生物基础的内容,也是人的生物进化的一个结果,因此语言里面包含类似生命科学所发现的规律性的规律应该不足为奇。但是社会中某些非语言事物的规律性和相似性往往被人忽视,其中一些具有高度一致性的现象也未与语言现象进行过精确的比较。我们可以尝试比较一下社会生活中的某些群体差异,比如性别差异,特别是那些与生理差异没有必然联系的“社会性别差异”(如,在不同社会中表现出来的相反的性别角色),不同国家之间政治体制上的相似性(国家制度这一现象本身在当今世界所具有的普遍性),某些社会经济规律等,其一致性程度到底低于还是高于语言规则,目前尚不得而知。

语言的规律确实具有很强的规则性,但未必超出社会规律的规则性。社会语言学的发展使我们认识到,凡是毫无例外的、绝对性的语法规则,都是以忽略一部分语言事实为代价的、抽象的规则,其对应的现实世界中的语言表现并不是整齐划一的;无怪乎生成语言学要明确地把“语言表现”排除于语言学的研究对象呢!如果直接面对现实世界中纷繁变幻的语言现象,有关理论所依据的语法规则似乎都不能成立了。社会语言学家承认这些抽象的语言学规则,不过是把它们看作包含着不确定性的社会规律,并且应用社会科学的方法来验证它们的真实性。传统语言学的语法学家在归纳语言规则的时候,面对所观察到的语言现象,得出“规则总有例外”的结论。社会语言学家在实证研究的基础上,发现语言中的规则与语言现实之间确实不能达到百分之百的对应关系,但是语言表现基本上是对应于语言规则的。如果把语言表现的各种实现条件,包括语言环境、语体风格、讲话人的社会背景等条件都考虑在内,那么语言表现与语言规则的对应性进一步增强。但即使这样,也不能达到百分之百的对应性。因此,如果接受“语言规则是一种社会规律性的体现”的观点,我们一方面不会因为少量的不规则内容而否认规则的有效性,另一方面也确认了语言规则的现实基础以及语言规则与语言表现的有机联系。

第三节 研究内容和研究方向

根据具体的研究对象和研究目标的不同,社会语言学中也区分了不同的子领域,或者叫“研究方向”,包括“语言变异”、“言语互动”、“语言接触”、“城市语言调查”,“言语社区理论”,“语言规划”、“语言认同”等。这些不同的内容,都需要一些不同的方法,但也用到了一些相同的方法;最重要的却是,在表面和具体的差异背后,体现着相同的科学原则。

语言变异研究体现的是社会语言学在面对研究对象时的科学态度。语言既然是客观存在的，并且又体现在繁芜复杂的人类交际活动之中，那么我们就面对语言中难以消除的变异现象，对它进行认真的研究。语言变异研究可以称作是“现实主义的语言研究”，（那么，其对应的就是“理想主义的语言研究”）。语言的现实是充满变异的，而理想主义的研究则意图忽视这些变异。事实上，抽象的语言结构确实有一定的“理想性”，但是，语言学家只是依靠自己的主观意识去“意会”有关的理想内容是不够的。在发现变异现象（例如，一字两读）时，不应该任意地抹杀该变异，而应该实事求是地了解和分析其变异的形式和条件。语言变异包括一字两读和多读的现象，某些同义词的使用情况，还有一些达到相同语法功能的不同句法形式的交替使用情况。目前研究这些变异现象的方法是：将交替出现的不同形式确定为一个变项，然后对不同形式出现的情况进行定量分析。分析结果往往是，这些变项正是语言系统正在经历变化的部分，或者是语言系统为了适应社会的不同需要而有所变通的部分。

言语互动的研究，也叫做“互动社会语言学”的研究，是社会语言学的一个重要分支。它从社会学方面引进了互动理论，试图证明，语言的传情达意的功能基本上是通过言语互动来实现的。言语互动的研究包括“会话策略”、“现出语法”和“社会语用”等几部分。“会话策略”告诉我们讲话人怎样使用某些语言信号来作“语境化提示”。获得该提示的听话人可以充分解读话语的意义，而没有获得该提示的人则无法理解全部意义。“现出语法”的研究显示语法书或字典上规定的语法规则与口语中的实际情况有差异，而这些差异是因为互动的需要而产生的“语法化”现象。“社会语用”的研究将社会因素引入言语行为的研究，发现男性和女性及其它具有不同社会背景的人在言语行为上有哪些系统性的差异。尽管各有侧重，所有的互动研究都说明了语言的互动本质。

语言接触的研究一直是社会语言学研究中的重要内容，这是因为许多在单语环境中习焉不察的社会语言学机制在双语的环境中被凸显出来了。目前的情况是：社会语言学界以外的语言学家，其中许多人由于采取了现实主义的态度对待语言现象，然而又不能放弃关于语言结构的理想主义的理论，不得不将语言变异现象归之于“语言接触”。但是，对于社会语言学家来说，“语言接触”不是一个用来接受语言系统的各种不规则现象的垃圾桶，而是一个由一系列双语现象界定的研究领域，需要有相应的理论和方法来解释有关的语言机制。事实上，语言接触是一个普遍现象，在当今全球化的时代尤其是如此。语言接触可以表现为“双言制”，也可以表现为“语码转换”、“语言转用”、“语言混合”等现象。“双言制”是一种比较稳定的社会双语现象，是双语社会中的一种社会规范，将不同语言变体分派到不同领域来使用。而“语码转换”、“语言转用”、“语言混合”等则往往是不稳定的双语状况，有可能导致从双语到单语的转变，也可能导致新的语言变体的产生。虽然语言接触的形式和表现以致结果多种多样，其中决定性的因素往往是社会的意识和社会的条件。

城市语言调查，如上所述，是近年来发展起来的一个新的研究领域；也是中国社会学界的一项特殊贡献。它针对的是中国等发展中国家目前正在经历的社会和语言状况的大变革的过程，研究的目的是发现语言社会形态的现代化特征及其变革机制。这一研究，对于欧美等早已完成城市化过程的社会，它可以提供其现有的城市言语社区的形成机制的佐证；对于正在经历城市进程的地区和国家，它可以提出应对新产生的社会交际问题的对策；对世界上正在形成的前所未有的规模城市语言状况则可以提出进一步的分析和预测。大规模、高速度的城市化进程是当前中国社会最重要的变动之一，也是当前世界范围内的一个最大的变革过程。中国目前加速发展的城市化过程很可能于本世纪中叶前后就改变中国的农业国的性质。

根据有关的预测，本世纪内世界人口也将由非城市人口为主而转变为城市人口为主。在这一场大变革中，前所未有的大规模人口移动，人口混合，社会结构变化，以及人类生存环境的变化，都产生了和孕育着许多前所未有的、前所未料的新问题，其中自然包含着语言的问题。新的语言交际问题和语言认同问题自然是社会问题，是政府、社会学家、语言规划学家要解决的问题，新的语言现象和语言存在的形态也对现有的语言学理论提出了挑战。无论是从应用还是从基础理论的研究的角度看，这一针对城市化的语言效应的研究都是十分必要的。

言语社区理论与城市语言调查是相辅相成的社会语言学研究新方向。但是，言语社区理论对于语言的“社区性”提出新的解释。过去的研究或者把“言语社区”用作前理论性标签，或者停留在思辨性的定义研究。“言语社区理论”的研究承认所针对的现象的复杂性，指出发展相应理论的必要性，以及对有关理论的验证的可能性。

语言规划研究在国际学术界与社会语言学有若即若离的关系。但是在中国社会语言学界却是向来都受到重视的一个应用研究领域。目前的新趋势是将语言规划的研究与社会语言学的理论研究全面整合，并将其他方面的成果应用到语言规划方面上来。

国内外学术界目前都将“认同”作为一个热门话题，但是语言的认同作用还没有得到足够的认识。即使是在社会语言学当中，这方面已有的研究成果主要也还局限在对语言变异和语言变化的解释。目前需要的是针对“语言认同”本身的理论，以及相应的研究方法。有了这些研究成果之后，语言在文化认同、社会认同中的作用将会得到澄清。

通过上述几个研究领域中的研究成果的介绍，我们可以了解社会语言学的一部分重要的理论。但是，本课程的主要目的还是介绍和演示语言研究的实证方法。我们希望，通过有关案例的介绍和解释，能够说明怎样将科学原则应用到语言研究上来，能够影响一批学生和研究者，从而改变语言研究中以思辨研究和考据研究为主，以“描写和分类”为主要研究目标的倾向。因此，本课程的目标不是全面地介绍社会语言学的理论，而是注重社会语言学实证方法的阐释。我们希望，特别是对于初学者来说，从开始的时候就树立“大处着眼”、“小处着手”的研究观，把各种具体的语言现象与重要的理论联系起来，不急于凭个人的感觉发表议论和看法，而是在可能的范围内，通过严谨的实验、认真的调查来发现更多的语言事实，用这些事实来验证、补充和修改有关的理论和解释。

「認知語言學」講授大綱

張敏（香港科技大學）

【說明】具體授課內容將從以下講授大綱中選取。請於課前課後登錄本課主頁，地址是「<http://ihome.ust.hk/~hmzm/cogling>」，登錄賬號和密碼將在第一堂課上公佈。主頁存有較詳細的授課資料。有效時間：2008年8月3日至8月31日。

【授課重點】本專題的授課重點是認知語言學的句法研究，略於理論介紹，詳於結合漢語實例的專題探討。認知語言學的語法分析植根於「認知」，「認知」分析則訴諸「百科知識、常識、常理」，你怎麼知道訴諸常理的分析是否可靠？從認知、概念的角度研究語法，看似易於上手且具有強大的解釋力，實則陷阱處處。如何在最大限度地得益於相關理論工具的同時，避免自己的論斷成為《成均圖》式的「隨文釋義」？如何為自己的認知、概念分析「設限」，使之具備可驗證性？

第一單元：認知語言學概論

1.1. 什麼是認知語言學？

- 二十世紀五十年代語言學研究認知轉向的始祖：喬姆斯基
- 認知語言學作為對真值條件語義學及生成語法的回應
- 三個基本假設：
 - ◇ 一、語言不是一種自主的認知官能（認知取向）
 - ◇ 二、語法是概念化（語義取向）
 - ◇ 三、語言知識源自語言運用（功能取向）
- 認知語言學的興起
- 認知語言學家的共同主張
- 認知語言學的本體論及方法論承諾
- 認知語言學的研究方法及程序
 - ◇ 語言研究的基礎——對人類認知行為和過程的描述
 - ◇ 句法研究：認知語法作為構式語法（construction grammar）
- 認知語言學近年來的發展動向
 - ◇ 學科初步成熟的標誌
 - ◇ 與認知科學的整合
 - ◇ 認知語言學哲學基礎探討的深化
 - ◇ 句法研究的深化
 - ◇ 認知語言學與語言類型學的結合
 - ◇ 認知語言學與歷史語言學的結合
 - ◇ 認知語言學與詞匯學研究的結合
 - ◇ 國際認知語言學研究隊伍的壯大
 - ◇ 生成語言學與認知語言學的直接對話
- 認知語言學關注的主要課題——
- 認知語言學正名
 - ◇ 生成語法——概念語義學——神經認知語言學

- ◇ 認知語言學、認知語法：廣義與狹義
- 認知語言學研究的注意事項
 - ◇ 「Linguistics is fundamentally concerned with distributional data. At every level from phonology to pragmatics, linguistic theory is concerned first and foremost with determining (i) how paradigmatic choices are determined, and (ii) how syntagmatic combinations are licensed. Insofar as one is doing linguistics, one must be able to describe distributional patterns, predict them from the tenets of one's theory, and explain why they should be as they are ... A theory may draw on concepts from other theories, of course, but to claim to be a linguistic theory it must account explicitly for distributional facts.」 (Deane 1992, cf. Taylor 2002:18)

1.2. 漢語認知功能語言學概況

- 漢語認知功能語言學在海外
- 漢語認知功能語言學在國內
- 以認知為基礎的漢語功能語法（戴浩一 1989、2001）
 - ◇ 非自主的句法原則：（1）基于人類感知及認知範疇的原則；（2）基于人類認知處理/問題求解策略的原則；（3）基于說話人最小限度耗費精力的原則；（4）基于聽話人最大限度獲取信息的原則；（5）邏輯-數學原則；（6）Chomsky 的「天賦」原則
 - ◇ 例：漢語語序的五個認知功能原則：（1）三個基于認知的原則：A. 時間順序原則；B. 整體-部分原則；C. 時間範圍原則；（2）兩個基于信息傳遞的原則：E. 信息中心原則；F. 顯著性原則

第二單元：認知語義學/認知語法的基本概念與分析手段

2.1. 框架語義學（frame semantics）與認知語義學的引入

- 框架（frame）、範域（domain）、側面[指向]（profile）、腳本（script）
- 理想化的認知模型（idealized cognitive models）
- 心智空間（mental space）與空間混合（blending）
- 認知語義學的基本原則：
 - 概念結構是體驗性的（embodied）
 - 語義結構就是概念結構
 - 意義的表徵是百科知識式的
 - 意義的構造即概念化

2.2. 概念、概念化（concept, conceptualization）及認知過程

- 意像系統（imaging system）(Talmy 1988, 2000):
 - ◇ I. 結構圖式化（structural schematization）
 - ◇ II. 視點的配置（deployment of perspective）
 - ◇ III. 注意力的分配（distribution of attention）
 - ◇ IV. 作用力驅動（force dynamics）
- 焦點調整（focal adjustments）(Langacker 1987):
 - ◇ I. 選擇（selection）
 - ◇ II. 觀察角度（perspective）

- ◆ 物像/背襯 (figure/ground)
- ◆ 視點 (viewpoint)
- ◆ 直示 (deixis)
- ◆ 主觀化/客觀化 (subjectivity/objectivity)
- ◇ III. 抽象 (abstraction)

2.3. 主要的意像圖式 (image schemas)

- 空間圖式：
 - ◇ 上一下；前一後；左一右；近一遠；中心一邊緣；接觸
- 刻度 (scale) 圖式：
 - ◇ 路徑 (path)
- 容器圖式：
 - ◇ 包容 (containment)；裡—外；表面；實—空；內容
- 作用力圖式：
 - ◇ 平衡；反作用力；迫動 (compulsion)；抑制 (restraint)；使動 (enablement)；阻礙 (blockage)；偏移 (diversion)；牽引 (attraction)
- 統一性/多重性 (unity/multiplicity) 圖式：
 - ◇ 並合 (merging)；收取 (collection)；分裂 (splitting)；反復 (iteration)；部分—整體；物質—可數 (mass-count)；連接 (link)
- 同一性 (identity) 圖式：
 - ◇ 匹配 (matching)；疊加 (superimposition)
- 存在 (existence) 圖式：
 - ◇ 移除 (removal)；有界空間 (bounded space)；週期 (cycle)；物體；過程 (process)

2.4. 語言釋解操作 (linguistic construal operation) 作為一般認知過程：

- I. 注意力/顯眼性 (Attention/Salience)
 - ◇ A. 選擇 (Selection)
 - ◆ 1. 凸顯 (側面、指向) (Profiling)
 - ◆ 2. 轉喻 (Metonymy)
 - ◇ B. 轄域 (Scope (dominion))
 - ◆ 1. 述義的轄域 (Scope of predication)
 - ◆ 2. 搜索範域 (Search domains)
 - ◆ 3. 可及性 (Accessibility)
 - ◇ C. 等級調整 (Scalar adjustment)
 - ◆ 1. 量的調整 (抽象化) (Quantitative (abstraction))
 - ◆ 2. 質的調整 (圖式化) (Qualitative (schematization))
 - ◇ D. 動態注意 (Dynamic)
 - ◆ 1. 虛擬的位移 (Fictive motion)
 - ◆ 2. 綜合掃描與順序掃描 (Summary/sequential scanning)
- II. 判斷/比較 (Judgement/comparison (incl. identity image schemas))
 - ◇ A. 範疇化 (確定框架) (Categorization (framing))
 - ◇ B. 隱喻 (Metaphor)
 - ◇ C. 物像/背襯 (Figure/ground)

- III. 視點/定位 (Perspective/situatedness)
 - ◇ A. 觀察點 (Viewpoint)
 - ◆ 1. 優勢位置 (Vantage point)
 - ◆ 2. 定向 (Orientation)
 - ◇ B. 直示 (Deixis)
 - ◆ 1. 時空直示 (Spatiotemporal (incl. spatial image schemas))
 - ◆ 2. 認識直示 (Epistemic (common ground))
 - ◆ 3. 移情作用 (Empathy)
 - ◇ C. 主觀化/客觀化 (Subjectivity/objectivity)
- IV. 構式/格式塔 (Constitution/Gestalt (incl. most other image schemas))
 - ◇ A. 結構圖式化 (Structural schematization)
 - ◆ 1. 個體化 (Individuation (boundedness, unity/multiplicity, etc.))
 - ◆ 2. 拓撲/幾何圖式化 (Topological/geometric schematization (container, etc.))
 - ◆ 3. 刻度 (等級序列) (Scale)
 - ◇ B. 動力驅動 (Force dynamics)
 - ◇ C. 相關性 (Relationality (entity/interconnection))
- 漢語實例分析 – 意義、用法的引申擴展：
 - ◇ 「起來」
 - ◇ 「上來、上去」「下來、下去」
 - ◇ 「如果...就...」
- 2.5. 語法形式的認知分析
 - 認知語法作為構式語法
 - ◇ 構式 (construction) 與構式意義 (constructional meaning)
 - ◆ 從習語 (idioms) 到構式
 - ◆ 從構式到構式語法
 - ◆ 句法—語詞連續統 (the syntax-lexicon continuum)
 - ◇ 構式的要素
 - ◇ Fillmore & Kay 的構式語法
 - ◇ Langacker 的構式語法
 - ◇ Goldberg 的構式語法
 - ◇ Jackendoff 的構式語法
 - ◇ Croft 的「激進構式語法 (Radical Construction Grammar)」
 - 構式語法實例分析
 - ◇ 賓語提升與主語提升 (object-raising / subject-raising)
 - ◆ 生成語法的分析
 - ◆ Langacker 構式語法的分析
 - ◇ 致移構式 (the caused-motion construction)
 - ◆ Goldberg 對雙賓構式 (ditransitive construction) 的分析
 - ◆ 雙賓構式的輻射網絡 (radial network)
 - ◆ 漢語裡的雙賓構式

第三單元：範疇化與漢語語法裡的相關問題

3.1. 範疇化概述

- ◇ 認知語法的統一解釋
 - ◆ 符合「鄰接條件」者：「注意力」正常傳導的解釋
 - ◆ 不符「鄰接條件」者：額外激活的解釋

第五單元：隱喻、轉喻；時間、空間；有界、無界

5.1. 漢語語法裡的隱喻與轉喻

- 認知語言學如何看隱喻和轉喻
- 實例之一：時間作為空間的隱喻—漢英比較
 - ◇ 「時間在動 (moving time)」與「自己在動 (moving ego)」
 - ◇ Tai (1989)、Alverson (1994) 等的分析
 - ◇ Yu (1998) 的統一解釋
- 實例之二：轉喻、轉指與名動轉類 (沈家煊 1999、王冬梅 2002)
 - ◇ 名詞化標記「的」的轉指功能
 - ◇ 轉指作為轉喻
 - ◇ 轉喻的認知模型
 - ◇ 認知框架與顯著度 (prominence)
 - ◇ 無標記的名動轉換
 - ◇ 零派生和外顯類推標準
 - ◇ 漢語方言裡的轉類現象 (Chan & Tai 1994, Tai 1997)

5.2. 漢語語法裡的「有界 (bounded)」與「無界 (unbounded)」(沈 1995)

5.3. 「位移事件 (motion event)」與漢語動趨式、動補式

- Talmy (2000) 有關位移事件詞彙化模式的類型學
 - ◇ (I)「動詞框架 (verb-framed)」型：印歐語中拉丁語之後的羅曼語族語言、閃語、日語、淡米爾語、南島語等；
 - ◇ (II)「衛星框架 (satellite-framed)」型：漢語、羅曼語之外的印歐語、芬蘭-烏戈爾語、Ojibwa 語、Walpiri 語等。
- 漢語作為不典型的「衛星框架」語言 (Lamarre 2002, 2004)
 - ◇ 是否代表了第三種類型？
 - ◇ 動趨式、動補式作為有界事件的表達式
 - ◇ 有悖像似性的特殊格式與漢語南北方言的差異
- 處所的詞彙概念結構：上古漢語與中古之後漢語的對立

第六單元：認知語言學與漢語歷史語法研究

6.1. 從類型學與認知語言學的角度看漢語裡的語法化

- 語法化的認知與語用解釋
 - ◇ 語用法的語法化
 - ◇ 「轉喻」作為核心概念
- 漢語實例分析
 - ◇ 漢語伴隨介詞的語法化 (吳 2001、2003)
 - ◇ 中古、近代漢語時間詞「時」「後」的語法化 (江 2003)

- ◇ 上古漢語「之」的語法化（張 2003）
- ◇ 漢語給予動詞的語法化（張 2003）
- ◇ 漢語方言介詞的語義地圖（張 2008）

6.2. 詞彙概念語義學與漢語史研究

- 詞彙語義學與概念語義學
- 漢語實例分析
 - ◇ 漢語方所概念結構及相關的語法演變
 - ◇ 授受動詞的概念語義學

6.3. 歷代漢語某些句法問題的認知分析

- 移情作用 (empathy)、邏各性 (logophoricity) 與漢語照應語的演變
- 從漢語史和現代方言看「時間順序原則 (PTS)」
- 從認知語法 (構式語法) 看上古漢語的多義構式「V 於 NP」。

認知語言學的入門文獻:

1. Croft, William. 2001. *Radical Construction Grammar: Syntactic Theory in Typological Perspective*. Oxford: Oxford University Press.
2. Croft, William and D. Alan Cruse. 2004. *Cognitive Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press. 北京大學出版社 2006 年影印版《認知語言學》。
3. Evans Vyvyan and Melanie Green. 2006. *Cognitive Linguistics: An Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
4. Goldberg, Adele E. 1995. *Constructions: A Construction Grammar Approach to Argument Structure*. Chicago: University of Chicago Press. 中譯本《構式: 論元結構的構式語法研究》, 吳海波譯、馮奇審定, 北京: 北京大學出版社, 2007。
5. Heine, Bernd. 1997. *Cognitive Foundations of Grammar*. New York: Oxford University Press.
6. Lakoff, G. 2007. *Ten Lectures on Cognitive Linguistics* (《認知語言學十講》), 北京: 外語教學與研究出版社。
7. Langacker, R. 1987, 1991. *Foundations of Cognitive Grammar*. Vol. I & II. Stanford: Stanford University Press. 北京大學出版社 2004 年影印版《認知語法基礎 (I) (II)》。
8. Langacker, R. 2007. *Ten Lectures on Cognitive Grammar* (《認知語法十講》). 北京: 外語教學與研究出版社。
9. Taylor, J. R. 2002. *Cognitive Grammar*. Oxford: Oxford University Press.
10. Taylor, J. R. 2007. *Ten Lectures on Applied Cognitive Linguistics* (《應用認知語言學十講》), 北京: 外語教學與研究出版社。
11. Ungerer, F. and H. J. Schmid. 1996. *An Introduction to Cognitive Linguistics*. London: Longman. (外研社《當代國外語言學與應用語言學文庫》有 2001 年影印版。)
12. 沈家煊. 1998. 《不對稱和標記論》, 南昌: 江西教育出版社。
13. 沈家煊. 2006. 《認知與漢語語法研究》, 北京: 商務印書館。
14. 王寅. 2007. 《認知語言學》, 上海: 上海外語教育出版社。
15. 張敏. 1998. 《認知語言學與漢語名詞短語》, 北京: 中國社會科學出版社。
16. 趙艷芳. 2001. 《認知語言學概論》, 上海: 上海外語教育出版社。

- 基本範疇 (basic-level categories) 與原型性 (prototypicality)
- 多義範疇與輻射狀範疇
- 範疇的認知模型

3.2. 語法研究中的範疇化問題

- 形式和意義的匹配
- 詞類作為概念語義範疇
- 原型性與標記性關聯
- 「激進構式語法」(Croft 2001) 的詞類觀

3.3. 漢語的名詞、動詞、形容詞

- 名詞、動詞的語義界定
 - ✧ 作為觀念化結果的意義
 - ✧ 實體性構造與關係性構造
 - ✧ 名詞的語義構造
 - ✧ 動詞的語義構造
- 漢語語法範疇的層級系統
- 名詞動詞的形式特性及原型類
 - ✧ 名詞和動詞的無標記及有標記特性
 - ✧ 原型的語義認知特性與標記性的底層蘊涵
 - ✧ 從動詞到名詞的連續統
 - ✧ 語用功能、句法功能和語法範疇的對應性
 - ✧ 有標記的對應關係和無標記的對應關係
 - ✧ 話語/語用功能的語法化
- 形容詞的標記匹配模式 (沈家煊 1997)
 - ✧ 標記關聯
- 從概念空間與語義地圖 (semantic map) 看詞類

3.4. 漢語量詞與範疇化

- 量詞 (classifier) 與衡詞 (measure words) 的區分
- 漢語量詞系統裡的相關認知範疇
 - ✧ 質料 (material): 有生—無生—抽象名詞及動名詞
 - ✧ 形狀 (shape): 維向 (1、2、3) —長、平、圓
 - ✧ 堅度 (consistency): 軟—硬—非離散
 - ✧ 尺寸 (size): 大—小
 - ✧ 配置 (arrangement): 水平—垂直—積聚 (等等)
 - ✧ 物體的部分 (parts of objects): 頭—尾—手 (等等)
- 從原型量詞到原型衡詞的連續統
- 漢語方言量詞系統的差異性

第四單元：漢語語法裡的非任意性

4.1. 非任意性：動因 (motivation) 和像似性 (iconicity)

- 語法是有動因的

- 像似動因的種類：
 - ◇ 簡單形式
 - (1)「聚合同構像似 (iconicity of paradigmatic isomorphism)」
 - (2)「組合同構像似 (iconicity of syntagmatic isomorphism)」
 - ◇ 簡單形式和複雜形式之間
 - (3) 標記性/複雜性象似 (iconicity of markedness/complexity)
 - (4) 範疇化像似 (iconicity of categorization)
 - ◇ 複雜形式
 - (5) 距離像似 (iconicity of distance)
 - (6) 獨立性/分離性像似 (iconicity of independence/separateness)
 - (7) 次序像似 (iconicity of order)
 - (8) 對稱/不對稱像似 (iconicity of symmetry/asymmetry)
 - (9) 重疊象似 (iconicity of reduplication)

- 語言結構是對功能壓力 (功能適當性和有效性) 的適應性回應
 - ◇ 最大限度地、最有效地負載認知和交際功能 (系統永遠保持最大適應度)
 - ◇ 語法研究最基本的解釋因素 (Haspelmath 2003): (I) 處理的優選: 編碼最省力—經濟性; 解碼最省力—區別性 (distinctiveness) 和句法解析力 (parsability); (II) 認知—語用的優選。

4.2. 實例分析

- 哪些現象可以用像似原則解釋? 哪些須用其他功能原則 (如經濟原則等) 去解釋?
- 「時間順序原則」(戴浩一 1985): 在多大程度上適用?
 - ◇ 能解釋的句法現象
 - ◇ 疑似例外的種類
 - ◇ 「他死在廚房裡」: 如何論證它不是例外?
- 漢語裡的動詞拷貝 (verb-copying) 現象
 - ◇ 形式語法的分析
 - ◇ 認知語法的分析
 - ◆ 動詞拷貝的語義動因
 - ◆ 典型性 (typicality) 語義制約條件
 - ◆ 解釋動詞拷貝的三項獨立原則
- 體詞重疊式的認知語義模式
 - ◇ 體詞重疊式形式—意義對應關係的複雜性
 - ◆ 漢語方言裡的情形
 - ◆ 其他漢藏語言裡的情形
 - ◆ 其他語系語言裡的情形
 - ◇ 重疊式語法意義的認知語義學模型
 - ◆ 九種語法意義的五大類別
 - ◆ 高層重疊像似模式的統一解釋
- 漢語話題化結構限制的認知理據
 - ◇ 生成語法對漢語話題化的研究及其困惑
 - ◆ 「鄰接條件 (subjacency condition)」的兩難
 - ◆ 非句法因素的引入

方言学与社会语言学专题（提要）

游汝杰

一 汉语方言与方言分区问题

方言（dialect）是语言的支派和变体。同属一种语言的方言是亲属方言，例如同属汉语的吴语和闽语。亲属方言有共同的历史来源，共同的词汇和语法结构，其现代的形式在语音上必定有互相对应的关系。方言又称作“土语、土话、土白”；旧时也称作“乡音、乡谈、乡语”等。研究方言的学问称为方言学（dialectology）。

方言可以分为地域方言（regional dialect）和社会方言（social dialect）两大类。方言学对地域方言的研究历史较长、成果较多，对社会方言的研究历史较短，成果较少。

按《中国语言地图集》（朗文，1988年），汉语方言分区的第一个层次分成十大方言区，即官话、晋语、吴语、湘语、闽语、粤语、赣语、客话、徽语、平话。每一个方言区都可以再分成若干片，有的片还可以再分成若干小片。

其他分类法：

1, 7分法：官话、吴语、湘语、闽语、粤语、赣语、客话。

2, 8分法：丁邦新《评中国语言地图集》（见《国际中国语言学评论》第一期，1996年）主张晋语不独立，属官话，而平话独立理由不足。在官话内部楚语不应归江淮官话，东北官话不应独立。

3, 3分法：罗杰瑞《汉语概说》（Jerry Norman, Chinese, Cambridge University, 1988.）

却将汉语方言分为三大区：a. 北部方言（官话）b. 中部方言（吴语、湘语、赣语）c. 南部方言（闽语、粤语、客话）。不提晋语、徽语

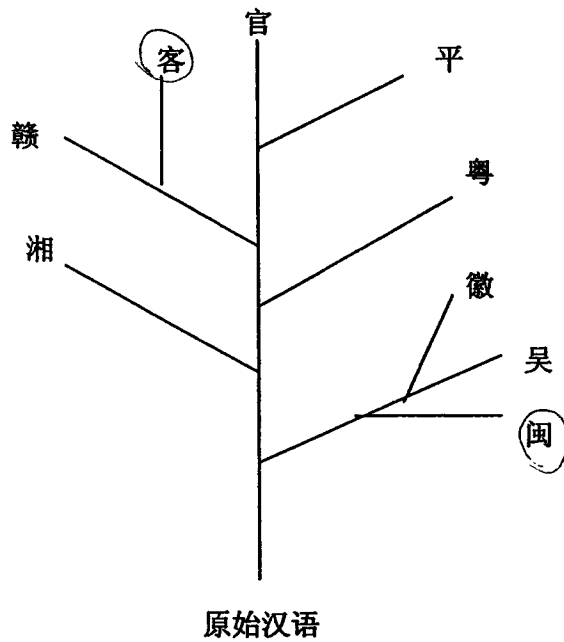
汉语方言的形成

汉语的方言有悠久的历史。先秦经典《礼记·王制》说：“中国蛮夷戎狄，皆有所安居。和味宜服，利用备器，五方之民，言语不通，嗜欲不同。”这一段话是对中国语言地理差异的最早记载。

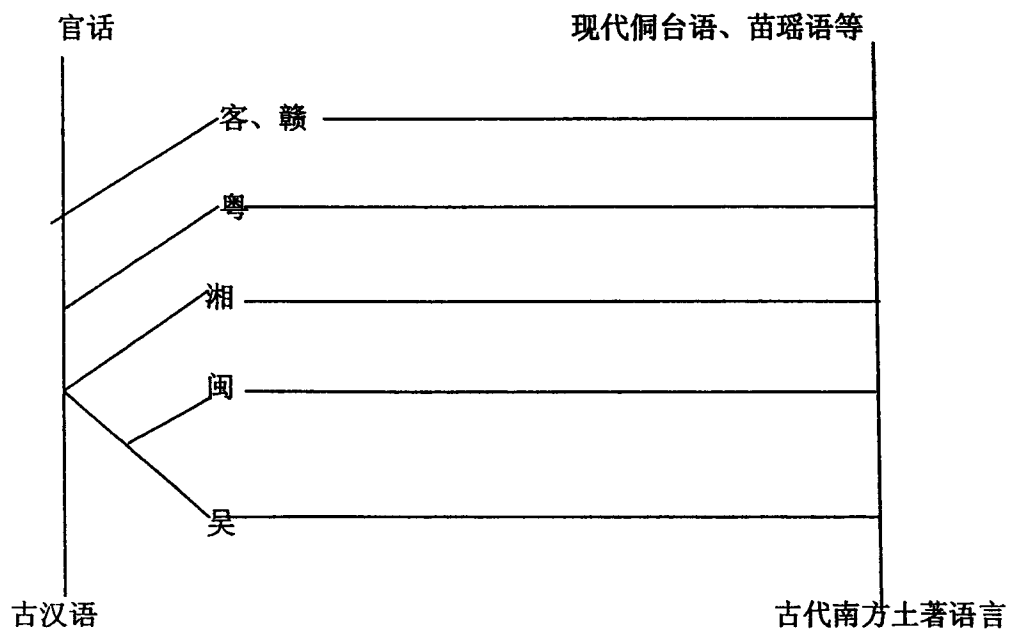
造成方言歧异的原因是多方面的，除了方言自身的演化之外，还包括人口迁移、行政区划、山川形势、交通条件、文化传统等，其中最重要最直接的原因是人口迁徙造成语言分化。

现代南方的八大方言：吴语、湘语、闽语、粤语、赣语、客话、平话、徽语，都是由北方的华夏族或后来的汉族人民向南方迁徙发其端的。

汉语方言分化历史层次示意图



汉语方言分化和融合示意图



方言分区的多种可能性

对能否根据各地方言的不同特点，把方言划分为不同的区域，有截然不同的看法。

- 1, 方言之间并没有分界线。方言在地理上是渐变的连续体，没有任何边界。
- 2, 方言之间存在截然的界线，而方言地理学的任务只是去发现这些客观存在的界线。

方言地理突变地区:

1, 两个相邻的民系, 方言并没有混化, 那么这两种不同方言的界线是截然可辨的。例如浙江西北部的吴语和官话的边界; 苏北靖江境内哪些村说苏北官话, 哪些村说吴语都是明白无误的。

2, 狭义的方言岛与包围它的方言的界线也是非常明确的, 方言岛的外缘往往是没有争议的。例如海南岛的军话。

方言地理渐变地区:

1, 两个民系的边界地区的方言已经混化, 例如闽语和客家话在闽西地区已经混化, 浙南苍南县内的蛮话是闽语和吴语混化的产物。

2, 在同一个民系内部使用的方言在地理上往往是渐变的连续体, 内部下位方言的划界显得十分困难, 并且往往有争议。例如官话内部次方言的划分问题。

方言地理是一种人文现象, 而不是自然地理现象。方言区划并不像地貌区划那样是有地物标志作为依据的, 只要我们去发现就是了。给一种语言分成几个方言, 各方言的区域如何划定, 都是人为的。赵元任曾指出归纳音位的方法有多种可能性。音位归纳的多能性原则也可以挪用到方言分区方法上。这就是说方言分区的标准和方法跟音位归纳法一样也有非唯一性, 即可以用不同的标准和方法对方言进行分区。假定所依据的原始语料是完全相同的, 由于采用的标准和方法不同, 所得结果也可能有所不同。

方言分区方法

1. 特征判断法

特征判断法或可称为“同言线法”。方言地图上的同言线(isogloss, 又译为“等语线”)的两边, 方言特征不同, 也可以用同言线在方言地图上圈定一个地域, 圈内的方言特征相同, 例如方言岛上的方言。好几条同言线密集或重合在一起就成为“同言线束”(bundle of isoglosses)。传统上即以同言线或同言线束作为划分方言的界线。其实“同言线”或“同言线束”所反映的只是方言的一个或若干个特征, 而不是方言特征的总和, 所以我们把这种方法称作“特征判断法”。它类似于动物学上用有没有脊椎这个特征来判别是否脊椎动物。

这种方法的优点是简便, 在重要同言线单一化或同言线束密集的地区行之有效, 例如可以根据“塞音有三级分法”这一条同言线把吴语和邻接的其他方言区划分开来。问题是有些地区的同言线十分离散, 不仅不能密集成束, 而且相距很远, 主次又难以决定。这时候如果主观地选择其中一条同言线作为分区的界线, 就难免失之偏颇。

2. 古今比较判断法

这个方法是试图从方言历史来源的角度来区分方言。我国至今还没有编制过大型的汉语方言地图集, 目前将汉语大致分为七大方言区, 实际上用的就是这个方法。判断的程序大致是: 首先假定《切韵》是汉语方言的总源头, 然后将各地的方音系统跟《切韵》比较, 看保留了什么, 失去了什么, 再将特点相同的地点归并成同一个大方言区。所谓汉语各大方言的特点即是跟《切韵》比较所得的结果。例如广东话保留了切韵音系的-m、-n、-ŋ和-p、-t、-k韵尾, 吴语保留了浊塞音和浊塞擦音; 北方话失去了入声(大多数地点)等等。在同一个大方言区内部划分次方言区, 也可以参用这个方法。例如吴语区内的温州次方言区, 中古真韵读an, 元音低化; 豪韵和肴韵今音不同韵等, 都是别的次方言区所没有的。

3. 综合判断法

这个方法放弃以同言线作为方言分区的基础, 它设想首先列出成系统的语音、语法、词汇等方面的项目, 然后就这些项目比较各点间的异同, 再根据异同项目的多寡及其出现频率的高下, 来划分方言区。这个

方法的优点是：能够反映方言特征的总和，缺点是计算过程太繁复。例如为了比较韵母的异同，先得列出《广韵》的 206 韵（暂不计声、等和出现频率），再就这些韵比较各地方言的异同，计算互相的接近率。设某地区参加比较的点有一百个，每点与其余点都比较一次，则一共要进行 $C_{100}^2 * 206 = 1017000$ （次）比较。这种比较因为计算过程太繁复，必须借助计算语言学的方法，才有可能实施。

4. 集群分析法 (analysis of clusters)

根据对某一地区方言大致分成若干类的模糊印象，决定该地区方言最终要分成若干群。然后在每类中选择一个标准点，再选择较多项目，将任意一点拿来跟各标准点比较，最后根据每一个点与标准点的接近率来判断该点应归属哪一个群。

这个方法的主要困难是，一个区域内究竟分成几个群合适；如何选择各群的标准点。在这两个问题相对比较容易解决的地区，集群分析法是可行的。

5. 可懂度 (Intelligibility) 测定法

这个方法放弃从语言结构本身出发给方言分区，而试图从语言信息的角度出发给方言分区。这个方法的优点是：只要设计得好，最能反映本地人的语感，本地人的语感实际上是来自对可懂度的模糊印象的。

影响可懂度的主要因素是词汇，而不是语音或语法。譬如阳平、上声和去声的调值，四川话跟北京话大相径庭，但是只要词汇相同，尽管调型不同，相互间还是听得懂的。又如圆形中凹的铁制炊事用具，北方话叫“锅”，吴语叫“镬”，闽语叫“鼎”。就这个词说来，这三种方言间的可懂度就等于零。

由于词汇必须借助语音得以表现，所以词汇的可懂度，实际上已经包含了语音可懂度的因素。可以选择一两千个基本词汇，按词义分成类别，由操甲种方言的人按类别读给乙种方言的人听，看他能听懂其中多少词汇，然后计算可懂度的百分比。

现代方言区划与历史行政地理关系密切

中国的地方行政区划及其管理制度，论历史之悠久、区划之严密、管理之有效，都是世所罕见。中国几千年来一直是农业社会，除非战乱或荒灾，一般人都视离井背乡为畏途，在升平时代活动范围大致限于本府之内。这样的文化背景使历史二级行政区划与汉语方言区划，尤其是次方言区划有极为密切的关系，这主要表现在三方面：

一是以旧府、州（二级政区）为单位，方言内部有较大的一致性，各省都有这样的例子。如江苏省的徐州府、福建省、广东省内部的方言界线。

旧徐州府所辖地：今徐州、丰县、沛县、砀山、邳县、睢宁、新沂、宿迁，方言内部一致性很明显：

- 1, 舌尖擦音和塞擦音分为两套：丝 ≠ 世。
- 2, 古邪母读 ζ ，如“徐”字。
- 3, 古桓韵和删韵今音相同：搬 = 班、官 = 关。
- 4, 古咸韵和添韵今音不相同：咸 ≠ 嫌。
- 5, 鼻韵尾分 n 、 η 两套：因 ≠ 英。

二是中国历史上的行政区长期分成三级，以元明清为例，即是省—府（州）—县。旧府的管辖范围相当于现代省属的地区，每一府由府城和若干县组合。每一个府以府城为中心，在政治、经济、文化、教育、交通等方面有一种内聚力。同府居民往往有相同的历史来源或移民背景，同府居民之间的交往也往往比异府居民频繁得多，他们相互之间有强烈的认同感。府的内聚力使府内居民的方言趋向一致。

三是古代县（相当于明清的府）的析置往往大致相当于人口的扩散，即子县的人民是从母县迁徙而去的。例如浙江东南沿海一带的吴语，内部一致性很强，究其原因，与这一地区的历史行政地理背景和历史移民背景相同大有关系。瑞安和永宁（今温州）是从回浦析置的，平阳和乐清是从永宁析置的，泰顺则是由平阳和瑞安两县析置的。追根溯源，这些地方本属同一个母县。图三上地名后用括号说明建县的朝代。

语言接近率
易懂

包涵语言

(语言可能不是最重要)

要有同掌一关键词

二 方言的互懂度研究

以某一种方言为母语的人与其他方言接触，通常会觉得有的方言容易懂，有的方言难懂。也就是说，方言或语言之间的可懂度(intelligibility)是不一样的。可懂度的不一致固然跟不同方言的语言结构接近程度不同有关，也跟方言的社会文化背景不同有关，方言或语言之间可懂度的不可互逆性就是跟文化扩散的方向密切相关。

方言间词汇接近率的计量研究方法

方言或语言之间的可懂度是一般大都可以模糊地感觉到的，那么能不能在计量研究的基础上精确地表述呢？语言结构包括语音、词汇、语法三个平面，词汇异同应是可懂度的决定性因素，例如浙南吴语和粤语都把“翅膀”叫做“翼”，虽然语音不同，但是勉强还可以听得懂，因为用的是同一个词；“小菜”浙南吴语叫“配”，粤语叫“送”，因为用的是完全不同的词，相互间口语可懂度很可能等于零。听懂一句话中关键性的词语，往往也就听懂这句话的一大半。所以可懂度的计量研究从词汇入手比较合理，也比较容易操作。

对方言间词汇接近率的计量研究，前人曾采用过五种主要的方法。

第一，语言年代学 (glottochronology) 方法。自由翻译

比较二百个基本词汇在各方言中的异同数，然后根据 M. Swadesh 提出的计算公式，计算各大方言分化的年代。

第二，相关系数统计法。新统计法 0.5 异同数 聚类分析 逐字分析 (图)

用“皮尔逊相关”(Pearson)和“非加权平均系联法”(non-weighted)来计算不同方言的字音和词汇的亲疏程度，同时提供方言分区的方法。

第三，算术统计法——互玩/次统计 - 语言 (日) 逐字分析 逐字分析

第四，语素加权统计法 是用加权(weighted)法统计不同方言词汇的异同；以词频作为权数；以中心语素为基准

比较词汇的异同，分级加权统计。采用下述两种权数：词频权数和语素重要性权数。

第五，口语听写测定法

多人听写方言词汇或话语。

关于可懂度的两点思考

1. 语言之间的可懂度是不对等的
2. 互懂度的差异与文化扩散方向相关

北	支	产	字	指	与	原
	73	70	65			51

三 方言的历史层次研究

这词不同

结果差不多

28 24 21 19%

方言历史层次的叠置是指在不同历史时期产生的语言成分，在同一种方言的共时平面上共现，换言之，方言历史层次的叠置是指同一种方言里，产生的时间先后可以辨别的“同义异构”现象。历史层次的叠置在语音、词汇和语法等语言的各个层面都可以发现。

语言的历史层次现象是人类语言的共性之一，并不限于汉语，不过历史层次积压现象的表现形式会因为语言不同而有所不同。

方言历史层次的叠置有广义和狭义之分。狭义的方言历史层次叠置是指同一个语言单位内部的叠置；广义的方言历史层次叠置是指不同历史层次在不同语言单位的同现现象。

历史层次叠置举例

在语音层面，同一个字有两种或多种不同时代产生的读音，这些读音即构成狭义的历史层次叠置。例如“拖”在上海话里有[thu1]和[thai]两个读音，“饿”在温州话里有[ŋ6]和[ŋai6]两种读音。

音韵地位相同的字，如果有两种或多种不同时代产生的读音，这些读音即构成广义的历史层次叠置。例如，“缘、沿、铅、捐”都是仙韵以母字，但在温州话里，“缘、捐”读 y 韵，“沿”读 i 韵，“铅”读 a 韵。这样一来，温州话的仙韵以母就有三个历史层次。

历史层次叠置的形成

1, 语言内部新旧成分的叠置

语言自身产生的新形式和原有的形式并存并用。例如温州话戈鱼虞模韵原来只有 u 一读，后来出现一个新的读音 øy，新旧两个读音并存并用，有的字仍读旧音，有的字已改读新音，还有的字读新音或旧音两可。从赵元任《现代吴语的研究》（1928 年）中的温州话材料来看，戈韵帮组当时还读 u 韵的，现在已有六个字读 øy 韵了。今温州话戈鱼虞模韵有 u 和 øy 两个历史层次叠置。

2, 语言接触的结果

2.1 文白异读

“文白异读”是汉语方言的普遍现象，不过因方言不同，有文白异读的字在常用字中所占的比例也不同，如在闽语里几乎占一半，在吴语里只占不到十分之一。

例如上海话中的“家”字，文读作 tɕia¹，白读作 ka¹。文读音用于“作家、外交家、家庭”等，白读音用于“店家、厂家、别人家、家生”等。文读音又称为“读书音”，白读音又称为“说话音”。

在文白异读发达的地方，不但字音不同，而且音系也可能不同，如吴语区的丹阳、金华。

(1) “文白异读”释义

文读音本来应该只用于读书，但是后来文读音也渗透到方言口语中，。例如上海话里的“见组开口二等字”有文白异读，白读声母为 k-，文读声母为 tɕ-。“我交拨依一本书”中的“交”为白读，“交通、交易、交涉、交换、立交桥”等中的“交”皆用文读音，不用白读音。

有些较接近书面语的词或晚近产生的新词，不管读书或说话，都只有文读音一种读法。例如上海话中的“日、人、交、问”，作为单字有文白两读，但是在下列词中，即使说话时，也只有文读一种读法：日本、人民、交通、问题，即读作[zəʔ zən tɕi vən]。

从现代方言的立场来看，文白读不一定是读书音和说话音的差别，而是不同历史时期产生的字音的并存现象。一般说来，文白异读不是社会方言的不同，而是字音的历史层次不同。

方言中的白读音代表较古的层次，文读音代表较新的层次。例如，厦门方言中的文读音接近汉语的中古音，白读音却接近上古音。上古音系端、知声母不分，中古音系端、知声母分立，这种历史音变现象明显地反映在厦门方言字音的文白异读上。如

厦门方言字音文白异读举例

	店 —— 站		短 —— 转	
文读	tiam ⁵	tsam ⁵	tuan ³	tsuan ³
白读	tai ⁵	tiam ⁵	te ³	tse ³

上古音不分重唇音和轻唇音，中古音分别重唇音和轻唇音，这也反映在文白异读上。例如在许多吴语方言里“肥肉”的“肥”的声母仍读重唇音，即 b-，为白读。但是“减肥”的“肥”却读轻唇音，即 v-，为文读。

文白异读在字音上的层次关系也渗入到词汇中,在方言中晚近出现的词汇或晚近才在口语中流行开来的书面语词汇倾向于用文读音。如厦门方言中用白读音读的词较古老,用文读音读的词较新。“家”在旧词“家官(公婆)”中白读作[ke¹],在新词“家长”中文读作[ka¹];“行”在“先行(先走)”中白读作[kia²],在新词“行动”中文读作[hij²]。

(2)文读音产生的直接原因

文读音产生的直接原因是唐宋时代的科举制度。

汉武帝建立“五经博士制”,由注重政治、历史、教育、文化的学者担任博士官。他们不但有参政、议政的职责,而且还要教授弟子。此辈弟子称为太学生,由各地郡县政府选送京城深造,即所谓“乡举里选制”。太学生的名额逐渐增加,到东汉末多至三万多名。各地来的学生自然都有自己的方言,那么,教学和交际都是使用什么语言?史籍没有记载,当时全国方言分歧严重,其中秦晋方言是强势方言。可以猜想教学语言一定是秦晋方言。太学生毕业之后,除少数成绩列甲等者留京城充任皇帝的侍卫郎官外,其余回原籍充任地方政府的属吏。

方言中文读音的始作俑者应该就是这些从京城回乡做官的知识分子。

三国魏晋时代因地方政治解体,选举无法实行,代之以“九品中正制”,即由来自各地的京官将原籍的地方人士,分为九等,造为簿册,作为政府选用人才的依据。

汉代的“乡举里选制”和三国魏晋时代的“九品中正制”有一个共同的流弊,就是官员个人的权力过大,难免有私心,而失去公平。

唐代创设新的科举制度,这是一种公开竞选的才智考试制度,它比上述两种制度都要更公平合理,也给一般百姓以更多的机会。科举制度起初只考策论或训诂,即国家政策的理论问题或古代经籍的训释。这两种考试内容容易雷同,答卷容易空泛,难以考出才智的高低,所以后来改为偏重诗赋一项。(钱穆 1993)

诗赋讲究平仄,有种种韵律限制,因此读书人普遍重视字音。诗赋的音韵标准自然是帝都所在的北方话的语音。以北方话为基础的文读音因而在各地方言里越来越发达。各地文读音的形成、稳定和发展大多得益官方和民间的教育事业,即由教师传承,然后进入民间。

汉唐两代国家的公立学校极盛,宋元明清则盛行私立的书院制度,还有大量遍布城镇和乡间的私塾。而教师中有一大部分是科举考试的落选者。

2.2 借用外地语音造成字音异读

方言字音异读并不都是文白差异造成的,文白差异不过只是造成字音异读的最普遍最显著的原因。除此之外,移民和外地方言的借用也是很重要的原因。

例如“车”字在温州方言里有三种读音。“车”作为象棋棋子之一读[tɕyl]上在下列词汇中读[tʂheil];水车、风车、衙车儿(供幼童站立的手推车)、车柴;在下列词汇中读[tʂho33]:黄包车、脚踏车、汽车、车床。“车”是麻韵开口二等字。麻韵开口二等在温州话中的普遍规律是读[ei]韵,如蛇zei2、蔗tsei2。在上海话中则读[o]如蛇zo6、蔗tso5。在温州话中“车”字读[o]韵显然是从上海话借入的,这一类词所代表的事物也正是现代从上海输入温州的。“车”字读[o]这个层次显然是晚近才产生的。

四 方言接触和合璧词的形成

“合璧词”(combined word)的定义:

一个双音节合成词的两个同义语分别来自不同的语言或方言。

“合璧词”是语言接触和语言融合的结果。

合璧词举例

1 巴利语和傣语的合璧词：

母亲 mada m ε

生育 phasut k ʁ t

池塘 sla n ɒ ŋ

2 汉语和阿尔泰语的合璧词：兄哥（浙江吴语）

3 古越语和古汉语的合璧词：獬豸

《列子》引《山海经》：“南山多獬豸”，又引《尸子》：“中国谓之豸，越人谓之獬。”

“合璧词”与音译义注词（hybrid forms）不同：

音译义注词：前后两语素不同义，如法国（France）、啤酒（beer）

合璧词：前后两语素同义，如牙齿、房屋、墙壁。

合璧词自古有之

古方言来源的合璧词

知晓：《方言》卷一：党、晓、哲，知也，楚谓之党，或曰晓，齐宋之间谓之哲。”

逢迎：《方言》卷一：逢、逆，迎也。自关而东曰逆，自关而西或曰迎，或曰逢。

索取：《方言》卷六：掩、索，取也。自关而东曰掩，自关而西曰索，或曰担。

床第：《方言》卷五：床，齐鲁之间谓之簧，陈楚之间或谓之第。

表 1 合璧词语素的古方言来源

1. 知晓	知：雅言	晓：楚语
2. 爱怜	爱：雅言	怜：宋楚之间方言
3. 哀悼	哀：雅言	悼：陈楚之间方言
4. 壮大	壮：秦晋方言	大：雅言
5. 修长	修：陈楚之间方言	长：雅言
6. 逢迎	逢：自关而西	迎：雅言
7. 美艳	美：雅言	艳：宋卫晋郑之间方言
12. 索取	索：自关而西	取：雅言
13. 遥远	遥：梁楚方言	远：雅言
14. 舒展	舒：东齐之间方言	展：雅言
17. 治疗	治：雅言	疗：江湘郊会方言
18. 鼻祖	鼻：雅言	祖：梁益之间方言
19. 坟墓	坟：秦晋之间方言	墓：自关而东方言

《方言》的编辑体例之一是用雅言或通语来解释方言，例如“嫁、逝、徂、适，往也，自家而出谓之嫁，由女而出为嫁也。逝，秦晋语也。徂，齐语也。适，宋鲁语也。往，凡语也。”（卷一）此条开头即以雅言“往”来解释方言“嫁、逝、徂、适”。

这些合璧词几乎都是由来自雅言和其他方言的语素结合而成的，也就是说几乎每一个合璧词都有一个语素是来自雅言的。

雅言在合璧词的形成中起到了决定性的作用。

古书合璧词用例

逢迎：《战国策·燕策·三》：“（田光）乃造焉，太子跪而逢迎，却行为道，跪而拂席。”

美艳：汉伶元《飞燕外传》：“真腊夷献万年蛤、不夜光珠，采皆若月，照人无妍丑皆美艳。”

·寄托：《荀子·劝学》：“蟹六跪而二螯，非蚶蟪之穴无可寄托者，用心躁也。”

草芥：《孟子·离娄·上》：“天下大悦而归己；视天下悦而归己，犹草芥也，惟舜为然。”

草莽：《左传·昭公十二年》：“昔我先王熊繹，辟在荆山，篳路蓝缕，以处草莽。”

床第：《周礼·天官·玉府》：“掌王之燕衣服、衽席、床第凡裘器。”

合璧词在今方言中的分布

池塘

北京：池子

合肥：塘

温州：池

广州：塘

“池塘”至迟东晋时代已合璧，见于谢灵运诗：

“池塘生春草，圆柳变鸣禽”。

更多的例子见表 2-4。

表 2 名词性合璧词举例

书面语	池塘	绳索	亮光	房屋	坟墓	墙壁	牙齿	胡须
北京	池子	绳子	光、亮 儿	房子	坟	墙	牙	胡子
成都	池塘	绳子、 索子	亮、光 儿	房子	坟	墙	牙齿	胡子
合肥	塘	绳	光	屋、房 子	坟	墙	牙、 牙齿	胡子
西安	池塘	绳子	光、亮	房	坟	墙	牙	胡子
苏州	池塘	绳子	光	房子	坟	墙 头、 墙壁	牙子	胡须
温州	池	绳、索	光	屋宕	坟	屏墙	牙齿、牙	胡须
长沙	池塘	绳索	亮、光	屋	坟	墙、 壁	牙齿	胡子、 胡须
南昌	池塘	绳索	光	房子、 屋	坟	墙、 壁	牙齿	胡子、 胡须
梅县	池塘	索	光	屋 ^e	地	墙、 壁	牙齿	胡须、须姑
广州	塘	绳	光	屋	山、山 坟	墙	牙	胡子
厦门	池塘	索子	光	厝	墓、	墙壁	嘴齿	嘴须

					风水			
福州	池	索子	光	厝	墓	墙、 壁、 墙壁	牙	嘴须
建瓯	塘、 池	索	光	厝	冢	墙	牙齿	胡须

表 3 动词性合璧词举例

书面语	咳嗽	寻找	逃跑	调换	呕吐	知晓
北京	咳嗽	找	跑	换	吐	知道
成都	咳嗽	找	跑	掉、换	吐、发吐	晓得
合肥	咳嗽	找	偷跑、跑	换、调	吐	晓得
西安	咳嗽	寻、找	偷跑、跑	换	吐	知道
苏州	咳嗽	寻	逃、逃走	调、换	呕	晓得
温州	嗽、咳嗽	寻	逃	调、对	吐	晓得
长沙	咳、咳嗽	寻	跑	调、对	呕	晓得
南昌	咳、咳嗽	寻	偷走	调、换	呕	晓得
梅县	咳嗽	寻	偷走	交、换	呕、翻	知、知得
广州	咳	搵	偷走、走路、趟	换	呕	知、知到
厦门	嗽	櫟	走、偷走、走路	换	吐	知、知影
福州	嗽、空嗽	讨、寻	走	换、驳	吐、呕	八传、知道
建瓯	咳嗽	lau44	走	驳	吐	得知、晓得

表 4 形容词性合璧词举例

书面语	空闲	潮湿	宽阔	破烂	稀疏	冷冻
北京	闲	湿	宽	破、烂	稀	冷
成都	空、闲	潮、润	宽	烂、破	稀	冷、清
合肥	空	潮	宽	破、烂	稀	冷
西安	闲	潮	宽	烂、破	稀	冷
苏州	空、空闲	潮	阔	破	稀	冷
温州	空	潮	阔	破	朗	冷、冻
长沙	空、得空	潮、润	宽	烂、破	稀	冷、清
南昌	空、闲	潮	阔	破、烂	稀	冷
梅县	闲	润	阔	烂	lau42	冷
广州	闲、得闲	湿	宽	烂	疏	冻、冷
厦门	闲	tshi24 、 湿	阔	破	松	冷、清、寒
福州	闲	润	阔	破	疏、稀	清、冻
建瓯	空闲	膩	阔	破	松	清、镇

吕叔湘先生《现代汉语单双音节问题初探》（《中国语文》1963年第1期）研究双音节化的方式，指出“两字并列是汉语造词广泛应用的格式。”例如身体、田地、牙齿、房屋、墙壁等。他没有进一步讨论这一类词的来历，笔者认为这一类词中有一部分即是合璧词。

结论

- 1 现代汉语中的合璧词是“方言接触”的产物。
- 2 不同方言里的同义不同形的语素结合而成双音节词，这是汉语词汇双音节化的方式之一。

五 上海的语言竞争

1, 上海的移民背景

上海是一个人口由各地移民组成的大城市。

上海于南宋末年建镇，元至元29年建县，历属松江府（苏州河以北小部分地区属太仓州）。自建县至1842年开埠前，人口一直徘徊在五十万左右。这五十万人口散居全县各地，其中县城（地当今上海南市区）居民最多不会超过十万。据1947年的统计，上海（市区）人口为4,375,061人。百年间人口增长40倍，大量苏南、苏北和浙北人迁移而来。据上海的人口统计，1934年原籍外地的居民占75%。据《上海年鉴》（1947—1948），上海人口51%为江苏省籍，38%为浙江省籍。剩下的11%为本地人和其他省籍人。据1949年的统计，在闸北、虹口、杨树浦三地区，外省籍人口占95%以上，其中大部分是苏北人。1950年的统计原籍外地的居民占85%。江苏省籍以苏州、无锡、常州地区为主，浙江省籍以宁波为主。

2, 上海方言的历史背景

这些移民的原籍方言主要是以苏州话为主的苏南吴语和以宁波话为主的浙北吴语。

自上海1842年开埠至今150多年，上海话的发展史可以分为四个历史时期。

第一期：十九世纪后半期至二十世纪二十年代。方言面貌见于艾约瑟《上海方言语法》（Joseph Edkins, A grammar of colloquial Chinese, as exhibited in the Shanghai dialect, Shanghai: London Mission Press, 248p, 1853.）、卜舛济《上海话教程》（F. L. Hawks Pott, D.D., Lessons in the Shanghai Dialect, Shanghai Presbyterian Mission Press, pp99, 1907）等书。

第二期——老上海话：二十世纪二十年代至四十年代。方言面貌见于高本汉《中国音韵学研究》（Karlgren, Bernhard. Etudes sur la phonologie chinoise. Imprint Leyde: E. J. Brill; Stockholm: P. A. Norstedt, 1915-1927.）、赵元任《现代吴语的研究》（清华学校，1928年）等书。

第三期——现代上海话：二十世纪五十年代至八十年代。方言面貌见于许宝华、汤珍珠主编《上海市区方言志》（上海教育出版社，1988年）、《江苏省和上海市方言概况》（江苏人民出版社，1960年）等书。

第四期——当代上海话：二十世纪九十年代至今。

上海是个移民大城市，人口的流动性很大，特别是第一期和第二期，内部差异很大，可以说尚未形成一个稳定的内部一致的具有明显方言特征的音系。1950年以后由于政府实行新的户口政策，只有较多人口迁出，而不再有大批移民迁入，人口的流动性大为减弱，人口的构成趋于稳定，上海方言也在第三期趋于稳定。这一时期的上海话，即四五十岁的上海人所讲的上海话，内部差异大为减少，语言结构趋于一致。就此而言上海（市区）话是在第三期才最后形成的。第四期的特点是青少年的上海话因受普

普通话的强劲影响，音系进一步简化，出现一批新的文读音，吸收更多的普通话词汇和句法结构。

苏南及浙北吴语与本地吴语相交融，形成混合型的现代上海方言。

上海县原是从华亭县(后来的松江县)析置的，明清时代属松江府。县城方言与府城方言大同小异。嘉靖《上海县志》说：“方言视华亭为重。”同治《上海县志》也说：“方言语音视华亭为重。”上海话的历史源头应该是宋元时代的松江话，换句话说，上海话的底子是松江话。十九世纪后半期传教士的松江话和上海话著作来看，两者是很接近的。现代上海话是一种混合型方言(mesolect)，它的基础方言(basilect)是松江话，上层方言(acrolect)是苏南及浙北吴语。

3. 上海方言的混合性质

上海话作为混合型方言在结构上有以下特点。

3.1 音系混合

3.2 音系简化

3.3 音变规律的不规则现象

3.4 同义异形结构并存并用

3.5 句法结构的杂糅现象

4 上海人的双重语言能力和双层语言现象

绝大多数上海人都是双重语言人，即兼备上海话和普通话的能力，而上海社会是一个双层语言社会，即在某些场合通常使用普通话，如政府工作会议、电视新闻、机场播音等，在另一些场合则流行上海话，如家庭生活、日常闲聊、小商店购物、地方戏曲或曲艺等。这是目前上海社会语言生活的现实，而一个社区的语言生活现实不是行政命令或人为的意志和愿望所能改变的。上海本地人和外来移民都必须面对现实，适应现实。换言之，普通话和方言各有所用，“双重语言人”在上海生活和工作比“单语人”更适应、更自如。有些青少年在学生时代说惯普通话，只是被动地听上海话，几乎不会说上海话。但是在成年之后很快就拣回上海话，说起上海话来。这正说明方言自有它的社会功能，双语人也不会很快消失。

5. 上海话的兴衰存废问题

1. 随着学生年龄的增长，普通话与上海话之间的分工会更具体，功能会更明确。

2. 上海学生对待上海话的态度是肯定的，使用上海话的能力是良好的

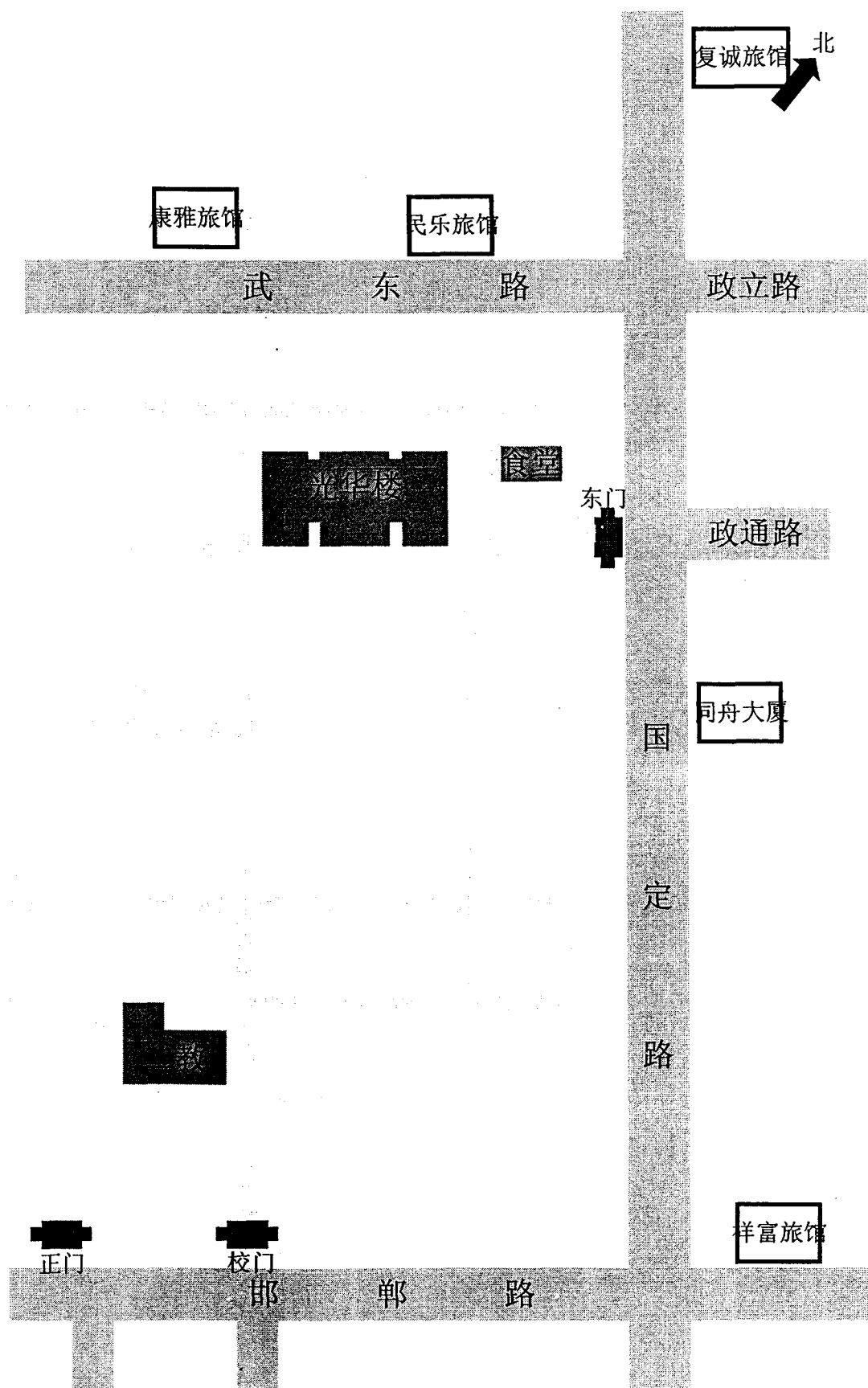
音系混合
1. 7世纪
2. 12世纪

新方言区
普通话

方言区
普通话

方言区
普通话

校内道路及周边环境示意图



2008年“全国语言学暑期高级讲习班”第二阶段课程表

(上课地点: 二教 2101 教室)

	7.29	7.30	7.31	8.1	8.2	8.3	8.4	8.5	8.6	8.7
上午 (8: 30-11: 30)	历史音韵学 (潘悟云教授)	语言类型学 (刘丹青教授)	语言类型学 (刘丹青教授)	历史音韵学 (麦耘教授)	词汇学 (朱庆之教授)	修辞学 (顾曰国教授)	社会语言学 (徐大明教授)	认知语言学 (张敏教授)	认知语言学 (张敏教授)	修辞学 (刘大为教授)
下午 (14: 00-17: 00)	语言类型学 (刘丹青教授)	历史音韵学 (潘悟云教授)	历史音韵学 (麦耘教授)	词汇学 (朱庆之教授)	修辞学 (顾曰国教授)	社会语言学 (徐大明教授)	认知语言学 (张敏教授)	方言学 (游汝杰教授)	修辞学 (刘大为教授)	1. 方言学 (游汝杰教授) 2. 闭幕式

(8.1 晚上杨剑桥教授主持举办历史语言学学术沙龙一次)

地点: 光华西楼 1501 (1511)

复旦大学周围宾馆电话:

国定路 506 号复诚宾馆: (021) 65100124 65107512

康雅旅馆: 65108051 65101663

海龙宾馆: 65108038

同舟大厦: 65110356

复旦大学招待所: 65643289 13641949636 (叶经理)

复旦大学南苑专家楼: 65643191 国福路 30 弄 1 号

民乐旅馆: 65114049

复旦大学卿云宾馆: 13621781032 65643947